

URZĄD STATYSTYCZNY W RZESZOWIE

STATISTICAL OFFICE IN RZESZÓW

**BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
PODKARPACKIEGO**

**STATISTICAL
BULLETIN
OF
PODKARPACKIE
VOIVODSHIP**

ROK XI

VOLUME XI

III KWARTAŁ

IIIrd QUARTER

2009

RZESZÓW, LISTOPAD 2009

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński

Cover design:

Druk i oprawa: Zakład Wydawnictw Statystycznych

Printing and binding: Zakład Poligraficzny nr 2 w Radomiu

ISSN 1508-356X

URZĄD STATYSTYCZNY W RZESZOWIE

35-959 Rzeszów, ul. Jana III Sobieskiego 10

tel. 17/8535210, 8535219; fax 17/8535157

e-mail: SekretariatUSRze@stat.gov.pl

<http://www.stat.gov.pl/rzesz>

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica <i>Table</i>			Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological notes</i>	10
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	<i>Selected data on voivodship</i>	17
2.	Wybrane dane według sektorów własności	<i>Selected data by ownership sectors</i>	20
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	24
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons in enterprise sector</i>	24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	27
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	30
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>	31
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..</i>	32
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS</i>	33
10.	Bezrobocie według BAEL	<i>Unemployment by LFS</i>	33
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>	34
12.	Świadczenia społeczne	<i>Social benefits</i>	37
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCES OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i>	37
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	<i>Financial results of enterprises by section</i>	39
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	<i>I. Income, cost, financial result from sale</i>	39
	II. Wynik finansowy brutto	<i>II. Gross financial result</i>	40
	III. Wynik finansowy netto	<i>III. Net financial result</i>	41
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i>	42
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkoterminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i>	45
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities of enterprises by section</i>	46
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	<i>Price indices of consumer goods and services</i>	47
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Average retail prices of selected consumer goods and services</i>	47
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	<i>Average procurement prices of major agricultural products</i>	50
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	<i>Average market-place prices received by farmers ...</i>	51
22.	Relacje cen w rolnictwie	<i>Price relations in agriculture</i>	51

Tablica Table			Strona Page
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	52
24.	Mieszkania	Dwellings	53
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	54
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by form of legal	55
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	56
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	57
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	58
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	Production of selected products by PRODCOM	61
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	62
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity	63
	TURYSTYKA	TOURISM	
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establishments	65
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–IX	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–IX	66
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35.	Ruch naturalny ludności w II kwartale 2009 r.	Vital statistics in the II nd quarter of 2009	68
36.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2009 r. ..	Registered unemployed persons and job offers in 2009	69
37.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2009 r.	Registered unemployed persons by age in 2009	70
38.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2009 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2009	71
39.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–IX 2009 r.	Dwellings completed in period I–IX 2009	72
40.	Podmioty gospodarki narodowej w 2009 r.	Entities of the national economy in 2009	73
41.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–IX 2009 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–IX 2009	76
42.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–IX 2009 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–IX 2009	77
43.	Wypadki drogowe w okresie I–IX 2009 r.	Road traffic accidents in the period I–IX 2009	78
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
44.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	79
45.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	83
x	Informatorium Urzędu Statystycznego w Rzeszowie	Information of the Statistical Office in Rzeszów	89
x	Mapa - Podział województwa podkarpackiego na podregiony (NTS 3) i powiaty (w NTS 4) w 2009 r.	Subregions (NUTS 3) and powiats (NUTS 4) of podkarpackie voivodship in 2009	67

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego.

Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Data on entities of the national economy are still presented in accordance with PKD 2004.

The changes in the classifications result from the need to harmonize economic statistics in the European Union and accordance with applicable standards on a world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly from modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new ones into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1st quarter 2009, the current data are published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors.

The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

3. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refer to units of the national economy included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data do not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;

2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

3) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

9. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

10. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) data on procurement of agricultural products:

- for monthly periods come from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also include procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

4) data on sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

5) data on production of products refer to entities (producers of industrial products in all kinds of activities) in which the number of employees exceeds 49 persons.

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

8. The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

9. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

10. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006, 2005 constant prices (2005 average current prices) have been adopted.

11. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

12. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji opracowano metodą przedsiębiorstw.

13. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

14. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

15. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

16. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

17. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA”, „Products of the Community – PRODCOM” oraz „Combined Nomenclature - CN”.

18. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

11. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

12. Data by the NACE sections, divisions and groups and data on production of products are compiled following the enterprise method.

13. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with the sign “*”.

14. Due to electronic method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

15. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

16. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

17. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, “Products of the Community – PRODCOM” and “Combined Nomenclature CN”.

18. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		NACE sections	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD		NACE divisions	
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
wyroby według PKWiU		products according to PRODCOM	
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

19. Zgodnie z ustawą z dn. 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 stycznia 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

20. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

19. According to the Act on Public Statistics dated 29th June 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) standing in countries of the European Union, was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13rd July 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685). NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27th April 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the NTS1 level, which was denoting a country as a whole and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from 1st January 2008. The amendments concern the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. Allocation of particular territorial units to respective NTS levels was given in the annexe to the above-cited decree.

20. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
 - 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).
2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

The “unemployed persons registered within the period of 12 months since the completion of education” are persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as disabled persons.

The “long term unemployed persons” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the place of work.

The “unemployed persons aged up to 25 years” are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed persons over 50 years old” are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed persons without occupational qualifications” are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

The **employed persons** are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed persons** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed persons also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

6. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not include the payments of retirement pays and pensions executed under international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on **financial results** of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.
Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);

- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekułtywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebów ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production is basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo” w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2008 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

18. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankierów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. The price indices of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2008) quoted in 209 districts of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. Data on procurement prices concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 7.3).

18. The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

19. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

20. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigane z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęte oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production are presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. *Data on sold production of industry cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", while data on sold production of construction cover construction and non-construction activities of economic entities included in the section "Construction". Data concern:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. *Data on retail sales cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

25. *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

26. *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered un- employed per- sons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I–XII	2097,3	142,1	126,4	87,0	102,8	14,4	x	x
2008 I–XII	2099,5	144,3	115,6	91,5	104,1	13,1	x	x
2008 IX.	2098,7	144,2	108,5	89,3	98,9	12,3	4949	63
X.	x	144,6	107,7	89,7	99,3	12,2	4175	83
XI.	x	144,4	111,0	90,3	103,0	12,6	2758	119
XII.	2099,5	144,3	115,6	91,5	104,1	13,0*	2283	176
2009 I.	x	143,4	126,2	95,9	109,2	14,0*	2732	151
II.	x	143,2	130,7	100,1	103,5	14,4*	2585	162
III.	2099,6	142,9	132,2	105,3	101,1	14,6*	5975	75
IV.	x	142,5	128,9	107,8	97,6	14,3*	5294	71
V.	x	142,3	126,9	110,7	98,4	14,1*	4481	84
VI.	2100,4	142,3	126,1	113,3	99,4	14,0*	4072	92
VII.	x	142,5	128,4	116,0	101,9	14,2	4085	90
VIII.	x	142,6	129,6	118,2	100,9	14,3	3848	83
IX. ....	.	142,9	131,3	121,1	101,3	14,5	5131	61

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 ³	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I–XII	221,4	105,2	x	2293,42	110,1	x	1060,11	103,1
2008 I–XII	231,8	104,7	x	2538,00	110,7	x	1168,82	110,1
2008 IX.	232,1	103,8	99,9	2570,54	112,9	101,2	1188,77	111,8
X.	232,1	103,2	100,0	2619,73	111,2	101,9	.	.
XI.	231,0	102,5	99,6	2571,20	108,2	98,1	.	.
XII.	229,5	101,7	99,3	2719,70	111,3	105,8	1196,52	111,6
2009 I.	227,2	99,9	99,0	2527,67	106,5	92,9	.	.
II.	225,7	98,7	99,3	2445,18	103,7	96,7	.	.
III.	224,5	97,5	99,4	2562,40	103,6	104,8	1222,93	110,7
IV.	222,4	95,6	99,1	2627,04	104,2	102,5	.	.
V.	221,2	94,9	99,5	2542,29	99,1	96,8	.	.
VI.	220,3	94,9	99,6	2581,09	102,1	101,5	1278,71	108,6
VII.	218,9	94,2	99,3	2669,21	102,9	103,4	.	.
VIII.	219,3	94,4	100,2	2627,32	103,5	98,4	.	.
IX.	219,8	94,7	100,2	2650,16	103,1	100,9	1279,25	107,6

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 16 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8.

a End of period. b See methodological notes item 1. c In the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Quarterly data; see general methodological notes item 16 and methodological notes item 8.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Procurement price index							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2007 I–XII	157,3	x	160,7	x	94,5	x	99,4	x
2008 I–XII	95,1	x	88,2	x	107,2	x	116,5	x
2008 IX	61,6	90,7	69,4	107,3	106,9	86,4	114,8	101,5
X	52,1	83,2	56,2	79,3	111,1	99,0	118,0	95,6
XI	54,3	101,9	54,7	102,6	116,9	102,0	126,9	97,7
XII	52,9	99,0	61,7	93,7	121,4	106,8	128,6	103,7
2009 I	56,2	115,7	55,2	102,6	108,1	88,3	124,6	100,0
II	54,7	97,3	58,4	105,4	115,8	110,1	130,2	97,8
III	53,4	98,9	52,6	99,1	114,9	99,5	130,6	109,0
IV	50,6	95,5	54,2	92,4	105,0	98,6	134,5	101,3
V	53,2	100,0	48,2	94,4	98,8	101,7	123,0	99,2
VI	60,9	106,9	54,3	111,4	102,9	101,2	116,9	103,4
VII	66,6	100,4	55,3	91,5	100,7	94,4	114,6	100,6
VIII	80,6	92,7	68,4	87,9	84,4	97,8	108,6	99,2
IX	87,1	98,1	62,5	98,0	102,5	104,8	103,3	96,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^a			Skup mleka Procurement of milk		
	w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln l 10 ⁶ l	A	B
2007 I–XII	68,7	99,6	x	117,4	94,4	x
2008 I–XII	58,0	84,4	x	118,7	101,1	x
2008 IX	3,4	79,5	81,4	10,5	98,2	87,6
X	3,9	72,6	116,0	10,3	99,8	97,5
XI	3,0	53,9	76,9	8,4	104,0	82,2
XII	4,2	97,3	140,8	7,9	102,6	94,0
2009 I	2,5	56,4	60,0	7,4	98,7	93,9
II	4,0	90,8	157,8	7,2	100,5	96,6
III	3,5	71,7	87,7	8,3	106,7	115,8
IV	3,7	87,9	106,0	8,6	103,8	103,2
V	3,3	80,3	88,6	11,0	104,6	128,2
VI	3,7	95,7	111,1	11,3	106,9	102,3
VII	3,6	87,3	99,4	11,1	94,1	98,4
VIII	3,2	78,7	89,5	11,1	92,4	100,3
IX	3,8	114,4	118,3	10,6	100,9	95,7

a W wadze poubojowej ciepłej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.
a In post-slaughter warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
		ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną ^Δ i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
A		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2007	I–XII	107,5	x	123,9	x	108,9	x	84,5	x	106,4	x
2008	I–XII	101,9	x	115,8	x	101,7	x	101,6	x	104,9	x
2008	IX	108,6	116,8	149,5	108,0	109,5	117,7	83,2	99,9	111,5	110,0
	X	98,5	97,2	156,9	127,1	98,1	96,1	97,2	118,7	96,8	98,3
	XI	86,6	82,6	113,5	64,5	85,9	81,8	93,1	101,2	98,9	95,5
	XII	90,9	89,4	84,4	90,7	90,0	87,5	101,0	116,0	105,3	112,9
2009	I	82,4	100,7	81,5	39,3	81,6	102,9	93,3	86,9	97,2	78,7
	II	83,1	104,6	66,7	128,5	82,8	104,8	84,9	99,5	100,3	107,0
	III	93,7	114,7	158,9	269,7	94,1	114,3	76,5	107,3	111,7	118,3
	IV	83,6	91,0	132,7	112,9	82,2	91,4	99,8	80,6	102,4	87,4
	V	89,7	98,5	147,3	112,7	88,4	98,5	102,5	92,5	104,1	99,7
	VI	93,2	109,8	133,5	93,7	92,6	111,2	92,6	85,6	105,6	109,4
	VII	92,7	100,3	148,8	111,0	92,3	99,8	84,5	111,6	105,7	95,1
	VIII	98,4	98,4	123,9	85,6	98,5	98,8	84,6	92,0	107,0	101,7
	IX	95,8	113,7	127,5	111,1	95,6	114,3	87,1	102,9	103,3	106,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		A	B	ogółem total	A	B	A	B
2007	I–XII	105,1	x	5335	114,7	x	110,6	x
2008	I–XII	128,2	x	5646	105,8	x	114,3	x
2008	IX	132,2	106,9	537	139,8	185,2	118,8	101,9
	X	118,6	105,4	477	70,6	88,8	112,7	102,5
	XI	143,2	98,6	374	75,4	78,4	112,2	93,7
	XII	128,0	129,8	1092	151,7	292,0	113,8	109,8
2009	I	81,2	20,7	891	165,3	81,6	110,8	76,5
	II	83,1	145,4	189	42,7	21,2	102,0	96,6
	III	91,6	122,3	265	59,6	140,2	106,5	120,8
	IV	95,1	114,2	430*	120,8*	162,3*	107,5	106,2
	V	95,3	123,6	253*	61,0*	58,8*	105,6	96,3
	VI	132,6	160,2	243*	88,0*	96,0*	104,6	104,9
	VII	128,1	90,9	370	92,0	152,3	104,0	104,1
	VIII	102,8	94,0	368	126,9	107,0	104,5	97,5
	IX	115,8	120,4	605	112,7	164,4	103,9	101,4

^a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices (2005 average current prices); see general notes item 8. ^b See methodological notes item 23. ^c Index numbers are calculated on the basis of values at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>Entities of the national economy ^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
				ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>			
								przemysł ^b		industry ^b	
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
stan w końcu okresu <i>end of period</i>				w tysiącach 10 ³			w % ogółem <i>% of grand total</i>	w tysiącach 10 ³			w % razem <i>% of total</i>
2007 I–XII	142056	6115	135941	221,4	31,7	189,7	85,7	127,7	18,4	109,3	85,6
A	101,0	100,3	101,0	105,2	91,5	108,0	x	104,3	82,4	109,2	x
2008 I–IX	144242	6142	138100	231,3	30,5	200,9	86,8	130,9	16,2	114,7	87,6
I–XII	144263	6040	138223	231,8	27,8	204,0	88,0	130,6	13,9	116,7	89,3
A	101,6	98,8	101,7	104,7	87,6	107,5	x	97,0	80,1	99,5	x
2009 I–III	142909	6023	136886	227,1	26,5	200,6	88,3	125,9	15,6	110,4	87,6
I–VI	142339	6033	136306	224,3	26,0	198,3	88,4	123,4	15,1	108,3	87,8
I–IX	142941	6040	136901	222,5	25,6	197,0	88,5	121,7	14,7	107,0	87,9
A	99,1	98,3	99,1	96,2	84,0	98,0	x	93,0	91,0	93,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	budownictwo <i>construction</i>				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>			
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	w tysiącach 10 ³			w % razem <i>% of total</i>	w tysiącach 10 ³			w % razem <i>% of total</i>
2007 I–XII	16,8	1,5	15,4		91,3	45,3	2,7	42,5
A	108,8	98,8	109,8		x	106,0	153,2	103,9
2008 I–IX	17,5	1,4	16,1		92,0	49,4	3,0	46,4
I–XII	18,0	1,4	16,6		92,1	49,4	2,9	46,5
A	107,1	97,3	108,0		x	52,2	51,3	52,2
2009 I–III	17,4	1,1	16,3		93,5	47,8	0,2	47,6
I–VI	17,6	1,1	16,5		93,6	47,6	0,2	47,4
I–IX	17,8	1,1	16,8		94,1	47,6	0,2	47,4
A	101,5	74,5	103,9		x	96,5	6,8	102,3

a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a In the REGON register; excluding persons tending private farms. b See general notes item 8.

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³		w % razem % of total	w złotych in zł		w % ogółem % of grand total		
2007 I–XII	7,1	2,5	4,6	64,5	2293,42	2680,26	2228,69	97,2
A	107,7	96,5	115,1	x	110,1	105,5	111,9	x
2008 I–IX	8,2	3,2	5,0	61,3	2506,08	2825,61	2457,62	98,1
I–XII	8,3	2,9	5,4	64,8	2538,00	2912,32	2486,97	98,0
A	116,6	115,6	117,2	x	110,7	108,7	111,6	x
2009 I–III	8,8	2,9	6,0	67,5	2508,54	2776,32	2473,13	98,6
I–VI	8,8	2,9	5,9	67,4	2551,57	2869,77	2509,83	98,4
I–IX	8,5	2,9	5,7	66,7	2591,30	2936,39	2546,49	98,3
A	104,3	89,6	113,5	x	103,4	103,9	103,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2007 I–XII	2424,37	2649,73	2386,44		2360,17	2472,89	2349,41	
A	109,1	104,8	110,8		x 111,2	106,4	111,8	
2008 I–IX	2615,51	2742,42	2597,63		2603,24	2612,18	2602,46	
I–XII	2639,57	2813,24	2618,85		2657,70	2666,10	2656,98	
A	108,9	106,2	109,7		x 112,6	107,8	113,1	
2009 I–III	2588,73	2720,49	2570,14		2555,16	2524,67	2557,27	
I–VI	2643,02	2820,06	2618,40		2602,92	2620,25	2601,72	
I–IX	2686,53	2894,47	2657,93		2676,48	2693,33	2675,42	
A	102,7	105,5	102,3		x 102,8	103,1	102,8	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2007 I–XII	1944,43	2752,50	1892,22		2063,19	2067,65	2060,73	
A	111,4	99,9	111,3		105,8	105,0	106,4	
2008 I–IX	2135,28	3113,16	2071,88		2308,24	2521,81	2173,13	
I–XII	2158,22	3046,30	2102,92		2304,24	2562,14	2164,09	
A	111,0	110,7	111,1		111,7	123,9	105,0	
2009 I–III	2140,53	3554,09	2134,23		2238,58	2466,05	2129,07	
I–VI	2160,55	3541,39	2154,41		2343,69	2614,91	2212,78	
I–IX	2191,26	3642,97	2185,04		2379,41	2616,91	2260,83	
A	102,6	117,0	105,5		103,1	103,8	104,0	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total
2007 I–XII	2275,7	416,0	1859,7		27503,9	2858,2	24645,8	
A	x	x	x		107,5	x	x	
2008 I–IX	1846,8	301,3	1545,6		21152,6	1787,3	19365,3	
I–XII	2800,7	412,0	2388,6		27752,5	2236,8	25515,7	
A	123,1	99,1	128,4		101,9	x	x	
2009 I–III . . . . .	.	.	.		6455,2	570,2	5885,0	
I–VI	827,5	115,5	712,0		12968,1	1077,6	11890,5	
I–IX	1320,4	177,4	1143,1		19800,2	1631,1	18169,1	
A	71,5	58,9	74,0		90,5	x	x	

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).
a Index numbers are calculated according to current price level. b See general notes item 8; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total
2007 I–XII	44323,6	6936,1	37387,5	84,4	41916,3	6747,8	35168,4	83,9
2008 I–XII	48755,4	7228,3	41527,1	85,2	47086,1	7122,6	39963,5	84,9
A	110,0	104,2	111,1	x	112,3	105,6	113,6	x
2008 I–IX	36017,8	5544,9	30472,9	84,6	34221,3	5479,2	28742,1	84,0
I–XII	48755,4	7228,3	41527,1	85,2	47086,1	7122,6	39963,5	84,9
2009 I–III	10867,2	1677,9	9189,2	84,6	10411,6	1652,2	8759,3	84,1
I–VI	22890,6	3247,3	19643,3	85,8	21629,6	3212,8	18416,8	85,1
I–IX	35230,0	4874,8	30355,2	86,2	33216,4	4843,8	28372,6	85,4
A	97,8	87,9	99,6	x	97,1	88,4	98,7	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto ^c w mln zł <i>Net financial result ^c 10⁶ zł</i>			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % <i>Profitability rate of turnover ^d in %</i>					
				brutto ^e <i>gross ^e</i>			netto ^f <i>net ^f</i>		
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>
2007 I–XII	2109,5	140,9	1968,6	5,4	2,7	5,9	4,8	2,0	5,3
2008 I–XII	1276,9	75,7	1201,2	3,4	1,5	3,8	2,6	1,0	2,9
A	60,5	53,7	61,0	x	x	x	x	x	x
2008 I–IX	1463,1	33,3	1429,8	5,0	1,2	5,7	4,1	0,6	4,7
I–XII	1276,9	75,7	1201,2	3,4	1,5	3,8	2,6	1,0	2,9
2009 I–III	334,9	15,7	319,2	4,2	1,5	4,7	3,1	0,9	3,5
I–VI	1074,9	20,3	1054,6	5,5	1,1	6,2	4,7	0,6	5,4
I–IX	1715,4	7,2	1708,2	5,7	0,6	6,5	4,9	0,1	5,6
A	117,2	21,7	119,5	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from the whole activity. f Relation of net financial result to income from the whole activity.

LUDNOŚĆ
POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b <i>Popula- tion^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^d <i>of which infants^d</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{de} <i>of which infants^{de}</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2007 I–XII	2097338	13766	20967	17910	126	3057	6,5	10,0	8,5	6,0	1,5
2008 I–XII	2099495	13878	22224	18225	120	3999	6,6	10,6	8,7	5,4	1,9
A	100,1	100,8	106,0	101,8	95,2	130,8	101,5	106,0	102,4	90,0	126,7
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2007 IV	2097338	2765	4904	4685	33	219	5,3	9,3	8,9	6,7	0,4
2008 II	2097276	3631	5461	4460	31	1001	6,9	10,4	8,5	5,7	1,9
III	2098749	6505	6186	4129	30	2057	12,4	11,8	7,8	4,9	3,9
IV	2099495	2518	5264	4499	26	765	4,8	10,0	8,5	4,9	1,5
2009 I	2099592	1246	5966	5272	28	694	2,4	11,3	10,0	4,7	1,3
II	2100389	3938	5637	4407	30	1230	7,5	10,7	8,4	5,3	2,3
A	100,1	108,5	103,2	98,8	96,8	122,9	108,7	102,9	98,8	93,0	121,1
B	100,0	316,1	94,5	83,6	107,1	177,2	312,5	94,7	84,0	112,8	176,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.
^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA
LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
w tysiącach <i>10³</i>						
2007 XII	231,4	131,2	1,4	119,9	11,5	1,3
2008 IX	238,0	131,3	1,5	120,5	11,7	1,1
X	237,8	131,0	1,6	120,2	11,6	1,1
XI	236,6	130,2	1,6	119,4	11,6	1,1
XII	234,3	128,6	1,6	117,8	11,4	1,1
2009 I	233,9	126,4	1,4	115,6	11,4	0,9
II	232,3	124,7	1,4	113,8	11,4	0,9
III	231,3	126,0	1,5	115,1	11,7	0,9
IV	229,9	124,2	1,5	113,3	11,6	0,9
V	229,2	123,7	1,5	112,7	11,6	0,8
VI	228,2	122,6	1,5	111,6	11,6	0,8
VII	227,1	121,3	1,5	110,3	11,7	0,8
VIII	227,5	121,6	1,5	110,6	11,7	0,8
IX	227,7	121,7	1,5	110,7	11,7	0,8
A	95,7	92,7	102,1	91,9	100,4	72,0
B	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	99,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^a See general notes item 8.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	przemysł ^a (cd.) <i>industry ^a (cont.)</i>					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
	w tym <i>of which</i>					
	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wytobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ</i>	produkcja papieru i wytobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy <i>manufacture of coke and refined petro- leum products</i>	produkcja chemikaliów i wytobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
w tysiącach <i>10³</i>						
2007 XII	4,3	6,9	1,3	0,8	0,7	4,4
2008 IX	3,9	6,8	1,4	0,8	0,7	4,5
X	3,9	6,7	1,4	0,8	0,7	4,5
XI	3,9	6,8	1,3	0,8	0,7	4,4
XII	3,8	6,8	1,3	0,8	0,7	4,4
2009 I	3,6	6,5	1,2	0,8	0,8	4,5
II	3,6	6,3	1,2	0,7	0,8	4,5
III	3,7	6,2	1,3	0,7	0,8	4,5
IV	3,6	6,2	1,2	0,7	0,8	4,4
V	3,6	6,3	1,2	0,7	0,7	4,4
VI	3,6	6,2	1,2	0,7	0,7	4,4
VII	3,6	6,2	1,2	0,6	0,7	4,4
VIII	3,6	6,3	1,2	0,6	0,7	4,4
IX	3,6	6,2	1,2	0,6	0,7	4,4
A	90,5	91,7	91,8	82,3	106,5	97,3
B	99,2	98,7	100,9	100,2	99,9	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	przemysł ^a (cd.) <i>industry ^a (cont.)</i>					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
	w tym <i>of which</i>					
	produkcja wytobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wytobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wytobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products ^Δ</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
w tysiącach <i>10³</i>						
2007 XII	12,2	9,8	4,8	10,6	4,2	7,7
2008 IX	12,9	9,1	4,5	12,1	3,9	8,2
X	12,8	9,0	4,5	12,1	3,9	8,2
XI	12,6	9,0	4,4	12,1	4,0	8,1
XII	12,4	8,8	4,3	12,0	3,9	8,0
2009 I	12,1	8,4	4,2	11,9	3,8	8,0
II	11,8	8,2	4,1	11,9	3,7	7,9
III	11,9	8,2	3,9	11,6	3,5	10,3
IV	12,1	8,1	3,9	11,5	3,5	9,4
V	12,1	8,1	3,8	11,4	3,5	9,4
VI	12,1	7,5	3,8	11,3	3,4	9,3
VII	12,1	7,4	3,6	11,2	3,4	9,0
VIII	12,2	7,5	3,6	11,1	3,5	8,9
IX	12,2	7,5	3,6	11,1	3,7	8,8
A	95,0	81,7	79,7	91,5	96,1	107,8
B	100,1	99,5	98,6	99,8	107,7	99,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. *a See general notes item 8.*

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which								
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)								
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
		w tym of which					razem total	pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody water collec- tion, treatment and supply	odprowa- dzenie i oczyszcz- anie ścieków sewerage	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collec- tion, treatment and disposal activities; materials recovery
		produkcja pojazdów samochodo- wych, przyczep i nacze- p manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture	naprawa, konserwacja i instalo- wanie maszyn i urządzeń repair, main- tenance and installation of machinery and equipment					
w tysiącach 10 ³										
2007	XII	13,2	9,0	10,6	1,9	5,8	4,1	1,1	1,5	1,6
2008	IX	13,0	8,7	10,3	2,0	5,0	4,3	1,1	1,5	1,6
	X	12,8	8,7	10,3	2,2	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6
	XI	12,5	8,8	10,2	2,2	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6
	XII	12,2	8,8	10,1	2,2	5,0	4,3	1,1	1,5	1,7
2009	I	11,9	8,6	10,1	2,3	4,9	4,5	1,1	1,4	2,0
	II	11,3	8,7	9,9	2,2	4,9	4,6	1,1	1,4	2,0
	III	11,0	8,7	9,5	2,2	4,9	4,6	1,1	1,4	2,0
	IV	10,8	8,6	9,3	2,2	4,9	4,6	1,1	1,4	2,0
	V	10,7	8,6	9,2	2,1	4,9	4,6	1,1	1,4	2,0
	VI	10,8	8,3	9,1	2,1	4,9	4,6	1,1	1,4	2,1
	VII	10,5	8,1	9,0	2,1	4,9	4,6	1,1	1,4	2,1
	VIII	10,7	8,1	9,0	2,1	4,9	4,6	1,1	1,4	2,1
	IX	10,7	8,0	9,0	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,1
	A	82,5	92,5	88,0	104,0	96,3	108,7	101,2	94,6	126,6
	B	100,0	99,5	100,2	99,7	99,8	100,3	99,9	99,7	101,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii ładowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
w tysiącach 10 ³									
2007	XII	18,9	6,1	6,7	6,1	48,3	4,1	21,0	23,3
2008	IX	20,5	6,9	7,0	6,6	51,0	4,2	21,9	24,9
	X	20,2	6,9	6,7	6,5	50,9	4,2	21,8	25,0
	XI	20,1	7,0	6,7	6,4	50,7	4,2	21,6	24,9
	XII	19,5	6,9	6,4	6,2	50,8	4,3	21,7	24,8
2009	I	19,8	7,3	6,2	6,3	51,2	4,3	22,0	24,9
	II	19,3	6,8	6,2	6,3	51,1	4,4	21,8	24,9
	III	19,2	6,9	6,3	6,0	48,8	4,5	19,2	25,2
	IV	19,8	6,9	6,8	6,1	48,9	4,5	19,3	25,1
	V	19,9	6,9	6,9	6,1	48,8	4,5	19,3	25,1
	VI	20,0	6,8	7,0	6,2	48,9	4,5	19,3	25,1
	VII	20,1	6,8	7,0	6,2	48,9	4,5	19,3	25,2
	VIII	20,1	6,8	7,1	6,1	49,0	4,5	19,3	25,2
	IX	20,3	6,8	7,2	6,2	48,9	4,4	19,3	25,1
	A	99,1	99,3	102,6	95,3	96,0	106,0	88,2	101,1
	B	101,1	100,3	101,2	101,9	99,9	99,9	100,3	99,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^a See general notes item 8.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	transport, gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
		transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>			
w tysiącach 10 ³						
2007 XII	7,1	6,5	0,6	1,9	3,3	10,4
2008 IX	8,5	7,9	0,6	2,2	3,2	9,9
X	8,5	7,9	0,6	2,2	3,2	9,9
XI	8,5	7,8	0,7	2,2	3,2	9,9
XII	8,3	7,8	0,6	2,2	3,2	10,0
2009 I	8,5	7,8	0,7	2,5	3,2	10,3
II	8,9	8,2	0,7	2,6	3,2	10,7
III	8,8	8,2	0,7	2,7	3,2	10,6
IV	8,6	8,0	0,6	2,7	3,2	10,6
V	8,3	7,7	0,6	2,7	3,6	10,2
VI	8,3	7,7	0,6	2,6	3,6	10,3
VII	8,3	7,6	0,6	2,7	3,7	10,3
VIII	8,2	7,6	0,7	2,7	3,7	10,5
IX	8,2	7,6	0,6	2,7	3,6	10,4
A	96,6	96,4	98,8	123,0	113,7	106,0
B	99,9	100,0	97,7	100,7	99,8	99,8

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW***AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a <i>industry</i> ^a					
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
					produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	
w tysiącach <i>10³</i>							
2007 I–XII	221,4	127,7	1,3	116,6	11,2	1,3	
2008 I–XII	231,8	130,6	1,5	119,9	11,4	1,1	
2009 I–IX	222,5	121,7	1,5	110,8	11,3	0,8	
A	96,2	93,0	102,6	92,1	99,9	71,6	
2008 IX	232,1	129,6	1,5	118,9	11,5	1,1	
X	232,1	129,5	1,5	118,7	11,5	1,1	
XI	231,0	128,9	1,5	118,1	11,4	1,1	
XII	229,5	127,2	1,5	116,5	11,3	1,0	
2009 I	227,2	124,6	1,4	113,8	11,1	0,9	
II	225,7	122,9	1,4	112,1	11,0	0,9	
III	224,5	123,6	1,4	112,8	11,4	0,9	
IV	222,4	121,2	1,5	110,3	11,3	0,8	
V	221,2	120,4	1,5	109,5	11,3	0,8	
VI	220,3	119,6	1,5	108,7	11,3	0,7	
VII	218,9	118,0	1,5	107,1	11,4	0,7	
VIII	219,3	118,1	1,5	107,2	11,4	0,8	
IX	219,8	118,4	1,5	107,5	11,5	0,8	
A	94,7	91,4	102,5	90,4	100,3	71,5	
B	100,2	100,3	100,7	100,3	100,4	98,0	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy manufacture of coke and refined petro- leum products	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
w tysiącach 10 ³						
2007 I–XII	4,3	6,8	1,3	0,7	0,7	4,4
2008 I–XII	4,0	6,8	1,4	0,8	0,7	4,5
2009 I–IX	3,6	6,2	1,2	0,7	0,7	4,4
A	88,6	91,4	89,4	86,1	107,5	97,7
2008 IX	3,8	6,7	1,3	0,8	0,7	4,5
X	3,8	6,6	1,3	0,8	0,7	4,4
XI	3,8	6,8	1,3	0,8	0,7	4,4
XII	3,7	6,7	1,2	0,8	0,7	4,4
2009 I	3,5	6,4	1,2	0,7	0,8	4,5
II	3,5	6,2	1,2	0,7	0,8	4,4
III	3,6	6,1	1,2	0,7	0,8	4,5
IV	3,5	6,1	1,2	0,7	0,8	4,4
V	3,5	6,1	1,2	0,6	0,7	4,3
VI	3,5	6,1	1,2	0,6	0,7	4,3
VII	3,5	6,1	1,2	0,6	0,7	4,3
VIII	3,5	6,2	1,2	0,6	0,7	4,4
IX	3,5	6,1	1,2	0,6	0,7	4,4
A	91,1	91,0	90,7	82,3	106,8	97,0
B	99,9	98,7	100,8	98,0	99,7	100,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.
w tysiącach 10 ³						
2007 I–XII	11,8	9,8	4,6	10,2	3,9	7,6
2008 I–XII	12,7	9,9	4,5	11,5	3,9	8,1
2009 I–IX	12,1	7,8	3,7	10,8	3,5	8,9
A	95,4	76,1	81,1	94,8	87,4	109,6
2008 IX	12,8	9,1	4,4	11,5	3,9	8,1
X	12,7	8,9	4,4	11,6	3,9	8,1
XI	12,6	9,0	4,4	11,6	3,9	8,0
XII	12,5	8,8	4,3	11,3	3,9	8,0
2009 I	12,0	8,3	4,2	11,4	3,8	8,0
II	11,8	8,2	4,1	11,2	3,7	7,9
III	11,7	8,1	3,9	10,8	3,5	9,7
IV	11,8	8,0	3,8	10,8	3,5	8,6
V	11,8	8,0	3,5	10,7	3,4	8,6
VI	12,0	7,7	3,4	10,5	3,3	8,5
VII	12,0	7,3	3,4	10,4	3,3	8,3
VIII	12,2	7,3	3,4	10,2	3,4	8,2
IX	12,1	7,4	3,4	10,3	3,6	8,2
A	94,7	80,5	76,0	89,3	93,1	100,5
B	99,7	101,2	98,1	101,5	106,6	99,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which									
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)									
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities				
							w tym of which				
		produkcja pojazdów samochodo- wych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture	naprawa, konserwacja i instalo- wanie maszyn i urządzeń repair, main- tenance and installation of machinery and equip- ment	razem total	pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody water collec- tion, treatment and supply	odprowa- dzenie i oczyszczanie ścieków sewerage	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collec- tion, treat- ment and disposal activities; materials recovery		
w tysiącach 10 ³											
2007	I–XII	12,8	8,4	10,0	1,8	5,8	4,0	1,1	1,4	1,5	
2008	I–XII	12,8	8,7	10,3	2,1	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6	
2009	I–IX	10,7	8,4	9,4	2,2	4,9	4,6	1,1	1,4	2,1	
	A	82,7	97,2	91,3	109,7	97,0	110,0	99,6	96,2	130,2	
2008	IX	12,9	8,7	10,1	2,0	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6	
	X	12,8	8,7	10,2	2,2	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6	
	XI	12,5	8,7	10,1	2,2	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6	
	XII	12,1	8,8	10,1	2,2	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6	
2009	I	11,7	8,6	10,0	2,3	4,9	4,5	1,1	1,4	2,0	
	II	11,2	8,6	9,9	2,2	4,9	4,5	1,1	1,4	2,0	
	III	11,0	8,7	9,7	2,2	4,9	4,5	1,1	1,4	2,0	
	IV	10,5	8,6	9,3	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,1	
	V	10,5	8,6	9,1	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,1	
	VI	10,6	8,3	9,1	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,0	
	VII	10,1	8,1	8,9	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,0	
	VIII	10,2	8,1	8,9	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,0	
	IX	10,2	8,0	9,0	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,0	
	A	79,5	92,5	88,4	104,0	96,2	108,2	100,6	94,5	126,0	
	B	100,3	99,6	100,5	99,5	99,8	100,2	99,8	99,6	100,9	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	budowa budyńków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
w tysiącach 10 ³									
2007	I–XII	16,8	5,6	6,1	5,1	45,3	3,9	19,4	22,0
2008	I–XII	18,0	6,1	6,5	5,4	49,4	4,1	21,3	23,9
2009	I–IX	17,8	6,2	6,6	5,1	47,6	4,3	18,7	24,6
	A	101,5	101,4	102,4	100,7	96,5	105,9	87,8	102,6
2008	IX	18,5	6,3	6,8	5,4	49,9	4,1	21,4	24,4
	X	18,3	6,3	6,6	5,4	49,9	4,1	21,3	24,5
	XI	18,2	6,3	6,5	5,4	49,6	4,1	21,1	24,4
	XII	18,2	6,3	6,4	5,5	49,8	4,2	21,3	24,3
2009	I	17,9	6,7	6,1	5,2	49,5	4,2	20,9	24,4
	II	17,3	6,1	6,0	5,2	49,5	4,3	20,8	24,4
	III	17,4	6,2	6,1	5,1	47,7	4,3	18,7	24,6
	IV	17,7	6,2	6,5	5,1	47,7	4,3	18,8	24,6
	V	18,1	6,2	6,8	5,1	47,6	4,3	18,8	24,5
	VI	18,1	6,2	6,8	5,1	47,5	4,3	18,8	24,5
	VII	18,2	6,2	6,9	5,1	47,6	4,3	18,7	24,5
	VIII	18,4	6,2	6,9	5,2	47,7	4,3	18,7	24,6
	IX	18,5	6,3	7,0	5,2	47,7	4,3	18,8	24,6
	A	100,0	99,9	103,2	96,3	95,7	105,4	87,7	101,0
	B	100,6	100,1	101,0	100,7	100,0	100,0	100,1	100,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	W tym Of which					
	transport, gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
	razem <i>total</i>	w tym of which				
		transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport ^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>			
	w tysiącach 10 ³					
2007 I–XII	7,1	6,5	0,6	1,8	3,3	9,8
2008 I–XII	8,3	7,6	0,7	2,1	3,2	9,5
2009 I–IX	8,5	7,9	0,6	2,2	3,6	9,8
A	104,3	103,9	109,5	102,4	112,2	103,7
2008 IX	8,3	7,7	0,6	2,1	3,1	9,6
X	8,4	7,8	0,6	2,0	3,1	9,6
XI	8,4	7,7	0,6	2,1	3,2	9,6
XII	8,3	7,7	0,6	2,1	3,1	9,8
2009 I	8,3	7,7	0,7	2,3	3,1	10,0
II	8,8	8,1	0,7	2,3	3,2	10,4
III	8,7	8,1	0,6	2,3	3,1	10,3
IV	8,6	8,0	0,6	2,3	3,1	10,3
V	8,1	7,5	0,6	2,4	3,5	9,8
VI	8,1	7,5	0,6	2,3	3,6	9,9
VII	8,1	7,5	0,6	2,3	3,6	10,0
VIII	8,1	7,4	0,6	2,3	3,6	10,0
IX	8,0	7,4	0,6	2,4	3,5	10,0
A	96,5	96,3	98,6	114,2	112,6	104,2
B	99,8	99,8	99,5	102,1	99,5	99,9

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a									
		ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	z ogółem of grand total		uprzednio pracujący previously working	bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^b out of job for period longer than 1 year ^b	w okresie 12 m-cy od ukończenia nauki registered in period of 12 months since completion of education	
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason				razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age
w tysiącach 10 ³											
2007	XII	126,4	73,1	36,4	90,0	3,3	112,1	62,4	6,7	2,1	
2008	IX	108,5	63,7	31,4	77,0	2,8	94,5	48,5	6,6	1,9	
	X	107,7	62,5	30,7	77,0	2,7	93,0	x	6,6	2,0	
	XI	111,0	63,1	30,8	77,0	2,7	94,6	x	6,7	2,1	
	XII	115,6	64,1	31,4	84,2	2,9	97,0	46,1	7,1	2,2	
2009	I	126,2	67,3	33,2	93,0	3,1	104,1	x	8,1	2,5	
	II	130,7	68,3	34,1	96,6	3,2	107,3	x	8,4	2,4	
	III	132,2	67,8	33,9	98,3	3,5	108,0	46,1	8,4	2,3	
	IV	128,9	66,1	33,1	95,8	3,9	104,8	x	5,1	2,1	
	V	126,9	65,4	33,5	93,4	4,2	103,2	x	6,2	1,9	
	VI	126,1	65,2	33,8	92,2	4,4	102,4	43,6	5,4	1,7	
	VII	128,4	66,7	35,2	93,2	5,0	103,5	x	6,8	2,2	
	VIII	129,6	67,6	35,8	93,8	5,1	105,1	x	7,8	2,6	
	IX	131,3	68,4	37,1	94,3	5,0	107,5	44,3	9,5	2,6	
	A	121,1	107,3	118,0	122,4	179,6	113,7	91,4	144,1	136,0	
	B	101,3	101,1	103,6	100,4	99,6	102,2	101,6	122,5	100,4	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał.
a See methodological notes item 4. b As of the end of a month ending a quarter.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered un- employed persons ^b	Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy Job offers	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month
w tysiącach 10 ³						
2007 XII	14,2	12,1	8,6	3,8	2,0	0,7
2008 IX	12,3	15,0	16,2	6,4	4,9	1,7
X	12,2	14,6	15,3	5,4	4,2	1,3
XI	12,6	14,3	11,1	3,9	2,8	0,9
XII	13,0*	13,7	9,2	3,6	2,3	0,7
2009 I	14,0*	18,7	8,1	3,2	2,7	0,8
II	14,4*	13,4	8,9	3,2	2,6	0,8
III	14,6*	14,3	12,9	4,6	6,0	1,8
IV	14,3*	13,0	16,3	6,9	5,3	1,8
V	14,1*	13,5	15,6	6,2	4,5	1,5
VI	14,0*	13,6	14,4	5,2	4,1	1,4
VII	14,2	16,9	14,5	5,5	4,1	1,4
VIII	14,3	13,7	12,5	5,1	3,8	1,6
IX	14,5	17,6	15,9	6,9	5,1	2,2
A	117,9	117,3	98,2	108,5	103,7	124,8
B	101,4	128,7	127,4	137,4	133,3	138,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca. a See methodological notes item 4. b During a month.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>					
	do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age^a</i>	długotrwale bezrobotni ^a <i>long-term unemployed^a</i>	powyżej 50 roku życia ^a <i>over 50 years of age^a</i>	bez kwalifikacji zawodowych ^a <i>without occupational qualifications^a</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia ^b <i>bringing up single-handed at least one child aged 18 and below^b</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
w tysiącach 10 ³						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 XII	27,1	81,8	18,5	30,1	2,9	2,7
2008 IX	24,8	64,2	16,2	24,9	5,6	3,2
X	24,6	62,7	16,2	24,5	5,6	3,2
XI	25,2	63,3	16,6	24,8	5,8	3,4
XII	26,3	64,0	17,2	25,2	5,9	3,5
2009 I	29,3	66,4	18,3	27,0	6,2	3,9
II	30,9	66,8	18,8	27,9	6,3	4,1
III	30,9	66,6	19,1	28,1	6,4	4,3
IV	30,0	65,0	18,9	27,4	6,3	4,3
V	30,1	63,5	18,7	27,3	6,1	4,3
VI	30,5	62,6	18,8	27,0	6,1	4,3
VII	31,9	62,5	19,1	26,9	6,1	4,5
VIII	32,3	63,2	19,3	26,9	6,2	4,5
IX	33,8	64,0	19,5	27,2	6,3	4,6
A	136,3	99,7	120,0	109,0	111,3	146,0
B	104,8	101,3	101,0	101,1	100,9	101,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b Do grudnia 2007 r. były to osoby wychowujące co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia; od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.

a See methodological notes item 4. b Until December 2007 they were persons bringing up single-handed at least one child aged 7 and below; since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
		w tysiącach 10 ³								
2007 XII	126,4	9,9	30,8	11,3	41,0	27,1	38,4	28,0	26,4	6,5
2008 IX	108,5	9,7	27,2	11,0	33,9	24,8	32,9	22,9	21,8	6,0
XII	115,6	10,6	28,7	11,3	36,8	26,3	35,5	24,4	23,0	6,4
2009 III	132,2	11,9	32,8	13,1	42,7	30,9	41,2	27,5	25,4	7,1
VI	126,1	11,6	32,4	13,7	39,4	30,5	38,9	25,7	23,8	7,2
IX	131,3	13,5	34,1	14,0	40,7	33,8	39,7	25,9	24,2	7,7
A	121,1	138,7	125,4	127,8	119,9	136,3	120,9	112,9	110,8	127,8
B	104,2	115,7	105,2	102,7	103,2	111,1	102,3	100,8	101,6	106,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
w tysiącach 10 ³													
2007 XII	9,4	21,6	17,4	15,6	16,8	45,6	17,9	24,3	16,7	19,4	10,1	1,7	36,4
2008 IX	13,4	16,2	13,3	17,1	14,2	34,3	15,9	21,6	13,7	15,9	8,3	1,6	31,4
XII	11,0	23,5	18,5	16,5	14,8	31,3	16,8	24,1	15,1	17,2	9,2	1,8	31,4
2009 III	12,9	26,0	25,4	21,8	16,1	30,0	19,2	29,2	17,5	19,5	10,7	2,2	33,9
VI	12,6	19,6	24,3	26,0	15,9	27,7	17,8	27,3	16,1	18,2	10,4	2,5	33,8
IX	16,3	22,0	20,6	28,2	17,6	26,6	18,2	27,9	16,2	18,2	10,7	3,0	37,1
A	121,2	135,7	155,4	164,8	124,2	77,8	114,5	129,1	118,2	114,4	129,2	191,6	118,0
B	128,6	112,2	84,8	108,5	110,9	96,3	102,3	102,3	100,9	100,1	1003,7	116,9	109,7

a Łącznie z policealnym. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.
a Including post-secondary education. b From the date of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a**
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year=100</i> B – okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>	Ludność w tys. <i>Population 10³</i>				Współczynnik aktywności zawodowej <i>Activity rate</i>	Wskaźnik zatrudnienia <i>Employment rate</i>
	ogółem <i>total</i>	pracujący <i>employed persons</i>	bezrobotni <i>unemployed persons</i>	bierni zawodowo <i>economically inactive persons</i>	w % <i>in %</i>	
2007 X–XII	1655	844	74	737	55,5	51,0
2008 IV–VI	1765	854	92	819	53,6	48,4
VII–IX	1763	905	78	779	55,8	51,3
X–XII	1729	896	69	764	55,8	51,8
2009 I–III	1743	868	100	774	55,6	49,8
IV–VI	1745	890	101	754	56,7	51,0
A	98,9	104,2	109,8	92,1	x	x
B	100,1	102,5	101,0	97,4	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania).
a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

TABL. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a**
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 <i>corresponding period of previous year=100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period =100</i>	Bezrobotni w tys. <i>Unemployed persons 10³</i>				Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>						
	ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>			ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	z ogółem <i>of total</i>			
		kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>				miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	osoby w wieku 15–24 lata <i>persons aged 15–24 years</i>	osoby z wykształ- ceniem podsta- wowym i zasad- niczym zawodo- wym ^b <i>persons by primary and basic vocational education attainment^b</i>
2007 X–XII	74	30	39	36	8,1	8,6	7,3	11,3	6,3	20,7	9,0
2008 IV–VI	92	46	41	51	9,7	8,7	10,7	11,1	8,8	27,1	10,3
VII–IX	78	40	31	47	7,9	7,3	8,9	8,4	7,7	20,0	9,0
X–XII	69	33	33	35	7,2	6,8	7,5	8,7	6,0	21,2	7,4
2009 I–III	100	50	39	61	10,3	9,7	11,0	10,9	10,0	30,2	11,6
IV–VI	101	52	32	68	10,2	8,9	11,5	9,2	10,6	31,5	11,9
A	109,8	113,0	78,0	133,3	x	x	x	x	x	x	x
B	101,0	104,0	82,1	111,5	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). *b* Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.
a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). *b* Including lower secondary and incomplete primary education.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE
WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a <i>industry ^a</i>		przetwórstwo przemysłowe			
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarry- ing</i>	manufacturing			
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		produkcja artyku- łów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles
w złotych <i>in zł</i>							
2007 I–XII	2293,42	2424,37	3941,20	2350,58	1860,42	1893,05	
2008 I–XII	2538,00	2639,57	4447,40	2555,16	2099,07	1974,84	
2009 I–IX	2591,30	2686,53	3988,51	2607,29	2203,04	1941,00	
A	103,4	102,7	100,9	102,4	105,0	100,1	
2008 IX	2570,54	2670,96	4887,35	2594,76	2120,54	1891,49	
X	2619,73	2709,82	4473,09	2642,32	2143,84	1967,47	
XI	2571,20	2679,99	8568,30	2562,45	2084,68	1929,66	
XII	2719,70	2757,77	4649,25	2549,35	2097,86	1995,38	
2009 I	2527,67	2567,85	3326,18	2492,58	2143,22	1840,86	
II	2445,18	2514,29	3654,40	2446,62	2078,74	1851,81	
III	2562,40	2688,80	3675,14	2614,04	2104,24	1964,23	
IV	2627,04	2740,88	3940,14	2660,71	2141,76	1959,64	
V	2542,29	2635,81	3848,41	2567,32	2167,17	1961,58	
VI	2581,09	2692,87	3823,81	2598,19	2223,11	1968,59	
VII	2669,21	2786,26	4714,30	2712,83	2299,96	1967,29	
VIII	2627,32	2739,50	4632,53	2660,05	2270,40	1946,99	
IX	2650,16	2739,72	4306,21	2655,28	2277,45	2035,93	
A	103,1	102,6	88,1	102,3	107,4	107,6	
B	100,9	100,0	93,0	99,8	100,3	104,6	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
		w tym <i>of which</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>manufacture of coke and refined petroleum products</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w złotych <i>in zł</i>					
2007	I –XII	1380,24	1954,87	1641,37	1824,31	3545,98	2925,16
2008	I –XII	1465,79	2096,20	1847,55	1903,40	3673,06	3104,00
2009	I –IX	1563,14	2143,35	2049,55	1996,40	3261,23	3169,33
	A	106,1	102,0	111,9	106,3	87,3	101,8
2008	IX	1461,95	2108,52	1881,53	1878,22	3451,16	3037,47
	X	1470,02	2152,16	1955,42	2042,48	3551,37	3177,91
	XI	1462,47	1973,78	1894,19	1931,79	3617,78	3040,04
	XII	1486,02	2087,20	1927,37	1932,27	3323,49	3048,25
2009	I	1522,09	2050,12	1978,17	1904,72	3095,36	2969,61
	II	1542,77	2080,84	1971,42	1971,45	2999,87	2886,13
	III	1587,92	2145,79	2038,26	1960,58	3057,10	3206,11
	IV	1571,76	2177,49	2058,15	1997,80	3790,01	3176,58
	V	1544,75	2089,62	2082,17	2165,93	3145,59	3595,28
	VI	1518,26	2098,82	2009,92	2006,12	3123,15	3032,68
	VII	1571,90	2176,73	2070,29	2096,63	3298,92	3196,35
	VIII	1623,37	2266,18	2255,01	1857,19	3460,59	3266,98
	IX	1599,74	2178,15	2146,11	1899,68	3381,60	3156,63
	A	109,4	103,3	114,1	101,1	98,0	103,9
	B	98,5	96,1	95,2	102,3	97,7	96,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.)			industry ^a (cont.)			
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali Δ manufacture of metal products Δ	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeńΔ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczepΔ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w złotych in zł							
2007 I–XII	2745,66	2299,03	2940,56	2411,27	2318,72	2424,87	2397,46	2812,05
2008 I–XII	2828,86	2465,17	3258,23	2700,01	2389,25	2620,10	2509,18	3215,09
2009 I–IX	2912,40	2601,39	3149,90	2549,31	2543,04	2784,68	2546,43	3216,76
A	100,8	107,6	94,5	94,9	108,7	107,6	101,9	100,9
2008 IX	2738,97	2515,15	3624,86	2673,07	2507,25	2671,39	2602,99	3332,19
X	2774,85	2555,82	3992,78	2799,00	2519,20	2764,31	2628,17	3134,22
XI	2645,13	2434,54	3447,46	2677,99	2718,06	2604,58	2431,43	3535,04
XII	2563,37	2841,44	2816,12	2596,07	2326,67	2763,66	2550,33	3204,63
2009 I	2661,53	2558,05	3000,64	2544,78	2382,69	2513,65	2401,21	3215,85
II	2625,66	2401,95	2948,38	2466,92	2481,35	2494,85	2412,03	3078,81
III	2815,36	2546,99	3041,68	2528,51	2741,04	2632,40	2469,86	3755,08
IV	3830,08	2457,14	2811,26	2522,58	2451,66	2686,76	2530,71	3121,45
V	2786,99	2491,16	3454,00	2573,05	2365,37	2650,89	2429,89	3161,99
VI	2751,35	2468,10	2937,93	2474,50	2570,67	3137,31	2686,50	3132,42
VII	2996,05	2801,69	3113,09	2498,31	2671,36	3438,31	2746,86	3195,62
VIII	2876,73	2756,18	3271,97	2627,32	2578,54	2902,73	2693,58	3109,17
IX	2931,50	2702,72	3136,41	2535,42	2668,70	2885,74	2733,90	3144,22
A	107,0	107,5	86,5	94,9	106,4	108,0	105,0	94,4
B	101,9	98,1	95,9	96,5	103,5	99,4	101,5	101,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
		w tym of which						
produkcja mebli manufacture of furniture	naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń repair, maintenance and installation of machinery and equipment		razem total	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	odprowadzanie i oczyszczanie ścieków sewerage	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery		
w złotych in zł								
2007	I–XII	2139,14	2179,31	3561,37	2419,85	2689,88	2498,88	2157,03
2008	I–XII	2358,84	2420,41	4085,87	2692,87	3017,09	2743,71	2422,72
2009	I–IX	2355,39	2503,13	4043,94	2745,15	3187,10	2818,54	2452,20
	A	101,7	103,4	104,8	103,9	108,7	105,5	102,0
2008	IX	2458,90	2354,96	3886,84	2603,78	2892,60	2613,05	2398,15
	X	2531,18	2529,04	3838,36	2622,59	2795,50	2681,25	2449,60
	XI	2491,26	2357,22	3612,65	2702,04	2787,03	2959,33	2407,60
	XII	2377,70	2460,62	6872,41	2941,83	3292,17	3087,27	2574,19
2009	I	2240,86	2437,41	3987,09	2696,27	2803,53	2808,70	2557,62
	II	2162,95	2294,57	3725,96	2528,39	2949,07	2488,33	2317,98
	III	2367,29	2350,48	4046,20	2782,36	3561,48	2728,14	2377,72
	IV	2357,29	2464,46	4303,73	2635,26	3032,09	2721,60	2359,26
	V	2282,22	2377,80	3739,08	2714,75	3060,18	2870,08	2421,17
	VI	2357,52	2430,13	4474,70	2688,59	3001,97	2762,76	2464,68
	VII	2361,46	2701,83	3867,83	2734,44	3038,36	2836,61	2495,25
	VIII	2338,79	2483,39	3885,14	2773,00	3120,59	2881,12	2505,57
	IX	2379,77	2459,89	4083,75	2791,62	3184,13	2896,13	2505,18
	A	96,8	104,5	105,1	107,2	110,1	110,8	104,5
	B	101,8	99,1	105,1	100,7	102,0	100,5	100,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
w złotych in zł									
2007	I–XII	2360,17	2282,01	2522,59	2251,69	1944,43	2385,89	2219,43	1623,46
2008	I–XII	2657,70	2568,63	2871,14	2500,87	2158,22	2701,62	2465,26	1789,77
2009	I–IX	2676,48	2449,88	2934,47	2618,36	2191,26	2666,69	2473,84	1891,88
	A	102,8	99,6	105,2	103,2	102,6	99,1	101,0	107,4
2008	IX	2729,05	2601,97	2973,57	2569,47	2160,74	2670,54	2453,82	1818,04
	X	2918,62	2850,41	3131,89	2740,38	2175,31	2725,89	2487,02	1812,81
	XI	2771,22	2576,84	3052,88	2660,00	2185,07	2767,39	2446,71	1860,07
	XII	2997,42	3045,96	3169,78	2743,82	2256,32	2774,13	2514,23	1940,80
2009	I	2545,16	2257,82	2716,44	2712,68	2177,52	2605,47	2466,71	1855,35
	II	2538,61	2379,18	2633,12	2614,36	2154,61	2593,42	2444,12	1829,85
	III	2532,68	2381,91	2693,72	2522,09	2144,96	2605,85	2433,35	1843,73
	IV	2564,43	2353,55	2818,80	2496,04	2175,24	2654,59	2470,62	1865,09
	V	2624,39	2355,91	2880,68	2610,54	2169,33	2665,33	2442,22	1872,86
	VI	2680,16	2434,07	2951,23	2614,04	2163,78	2595,61	2421,36	1890,15
	VII	2729,64	2463,58	3125,93	2519,10	2240,51	2757,93	2536,52	1923,89
	VIII	2784,70	2576,21	3066,40	2659,10	2238,26	2717,90	2535,76	1927,63
	IX	2874,97	2630,81	3169,88	2771,86	2234,33	2702,60	2501,53	1948,44
	A	105,3	101,1	106,6	107,9	103,4	101,2	101,9	107,2
	B	103,2	102,1	103,4	104,2	99,8	99,4	98,7	101,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering</i> ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport</i> ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>			
		w złotych <i>in zł</i>					
2007	I–XII	2063,19	2069,09	1998,60	1382,17	2499,19	1204,75
2008	I–XII	2304,24	2318,52	2136,86	1553,99	2726,40	1374,00
2009	I–IX	2379,41	2393,55	2199,82	1823,72	2638,41	1486,95
	A	103,1	103,7	94,9	117,7	99,6	110,1
2008	IX	2326,19	2332,81	2244,99	1587,52	2815,53	1371,78
	X	2305,21	2313,58	2201,75	1553,98	2941,44	1363,49
	XI	2221,83	2212,87	2334,42	1553,82	2840,54	1431,50
	XII	2354,31	2362,92	2243,03	1713,97	3136,92	1402,93
2009	I	2262,45	2254,07	2359,61	1707,21	2677,90	1481,41
	II	2184,29	2197,50	2022,39	1662,38	2652,30	1505,73
	III	2294,09	2302,16	2190,65	1704,67	2751,06	1495,62
	IV	2311,26	2315,63	2254,55	1729,61	2852,73	1491,01
	V	2622,73	2649,87	2286,86	1763,55	2651,27	1485,18
	VI	2353,81	2357,79	2303,84	1845,02	2608,83	1471,09
	VII	2489,97	2512,18	2214,76	1782,14	2690,01	1481,58
	VIII	2340,28	2359,22	2113,96	1808,43	2778,68	1484,35
	IX	2417,67	2434,53	2215,65	1817,61	2897,03	1514,38
	A	103,9	104,4	98,7	114,5	102,9	110,4
	B	103,3	103,2	104,8	100,5	104,3	102,0

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych ^c from the Social Insurance Fund ^c				rolników indywidualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resul- ting from inability to work	renta rodzinna family pension	
2007 I–XII.	482,5	378,9	103,6	1060,11	1160,03	839,11	1005,99	780,25
2008 I–IX	481,5	381,7	99,8	1156,85	1262,76	911,44	1082,81	823,98
I–XII	481,8	382,5	99,3	1166,82	1272,27	918,42	1091,65	827,28
2009 I–III	483,7	386,8	96,9	1222,93	1331,76	955,56	1134,20	854,41
I–VI	483,5	387,1	96,4	1250,84	1363,84	971,91	1158,92	871,47
I–IX	482,5	386,6	95,9	1260,29	1373,70	978,01	1168,72	877,44
A	100,2	101,3	96,1	108,9	108,8	107,3	107,9	106,5

^a Bez emerytur i rent zagranicznych, stypendiów, zapomóg z opieki społecznej, wypłat z funduszu alimentacyjnego oraz zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych przez ośrodki pomocy społecznej oraz bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości. ^b Przeciętna miesięczna. ^c Dane obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne; bez świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

^a Excluding foreign retirement pays and pensions, scholarships, social welfare benefits, payments from alimony fund and family and nursing benefits paid by social welfare and excluding retirement pays and pensions paid by: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice. ^b Monthly average. ^c Data comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods; excluding benefits arising out of international agreements.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW
FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Income from total activity					
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income		przychody finansowe financial income
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2007 I–XII 	44323,6	29651,7	13305,6	838,4	148,9	527,9
2008 I–IX 	36017,8	23231,0	11751,5	523,9	109,0	511,4
I–XII 	48755,4	31330,7	15750,0	910,7	178,1	764,0
2009 I–III 	10867,2	6848,7	3561,1	161,9	40,3	295,5
I–VI 	22890,6	14111,8	7547,9	532,9	97,7	698,0
I–IX 	35230,0	21877,6	11814,3	748,5	173,0	789,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całoksztątu działalności <i>Costs of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating costs</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł				
2007 I–XII	41916,3	29024,6	11729,3	559,2	603,1
2008 I–IX	34221,3	22893,2	10431,1	321,2	575,7
I–XII	47086,1	31056,2	13784,2	696,0	1549,7
2009 I–III	10411,6	6540,3	3119,2	140,7	611,4
I–VI	21629,6	13722,6	6542,4	483,6	881,0
I–IX	33216,4	21366,0	10237,3	603,7	1009,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2007 I–XII	2203,3	2407,4	-0,2	2407,2	2646,5	239,4
2008 I–IX	1658,2	1796,5	-1,0	1795,5	2100,7	305,2
I–XII	2240,3	1669,3	1,0	1670,3	2534,7	864,4
2009 I–III	750,3	455,6	-0,2	455,4	826,8	371,4
I–VI	1394,7	1261,0	-0,4	1260,6	1646,3	385,7
I–IX	2088,7	2013,6	0,1	2013,7	2428,9	415,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2007 I–XII	297,7	290,0	7,7	2109,5	2348,5	239,0
2008 I–IX	332,4	324,9	7,5	1463,1	1771,9	308,9
I–XII	393,4	386,5	6,9	1276,9	2108,9	832,0
2009 I–III	120,4	119,3	1,2	334,9	705,1	370,2
I–VI	185,7	182,8	2,9	1074,9	1465,7	390,8
I–IX	298,3	293,3	5,0	1715,4	2135,4	420,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditio- ning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net income from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2007 I–XII	42957,3	23862,8	2531,0	326,8	2429,4	11296,2	827,8	355,0
2008 I–IX	34982,5	17969,1	2222,1	285,2	2190,8	9981,2	718,8	274,8
I–XII	47080,7	23506,3	3114,8	383,4	3422,2	13392,9	974,3	375,1
2009 I–III	10409,8	5239,0	965,8	102,7	482,7	2822,9	224,9	107,5
I–VI	21659,7	10633,1	1716,8	215,8	1346,4	6113,0	439,5	213,3
I–IX	33691,9	16351,2	2433,0	326,6	2453,9	9672,8	644,6	308,5
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products sold, goods and materials 10 ⁶ zł								
2007 I–XII	40754,0	22215,1	2463,1	319,8	2369,1	11061,3	811,7	354,1
2008 I–IX	33324,3	16816,3	2167,8	280,7	2140,7	9810,9	738,8	272,0
I–XII	44840,4	22157,6	2929,1	380,7	3290,6	13142,9	986,8	369,3
2009 I–III	9659,5	4715,0	847,8	102,9	484,8	2774,5	223,1	105,0
I–VI	20265,0	9768,1	1535,5	212,6	1298,5	5984,1	434,4	207,2
I–IX	31603,2	15057,0	2216,3	319,1	2347,5	9464,2	646,0	299,3
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2007 I–XII	2203,3	1647,7	68,0	7,0	60,3	234,9	16,1	0,9
2008 I–IX	1658,2	1152,7	54,3	4,5	50,0	170,4	-20,0	2,7
I–XII	2240,3	1348,6	185,7	2,7	131,6	250,0	-12,5	5,8
2009 I–III	750,3	524,0	118,0	-0,2	-2,1	48,4	1,8	2,5
I–VI	1394,7	864,9	181,3	3,2	47,9	128,9	5,1	6,2
I–IX	2088,7	1294,2	216,7	7,5	106,4	208,6	-1,4	9,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł								
2007 I–XII	2646,5	1799,3	141,5	12,6	132,3	297,6	33,0	10,2
2008 I–IX	2100,7	1302,8	92,3	12,1	130,9	222,4	20,8	7,9
I–XII	2534,7	1437,5	154,5	8,7	205,6	301,0	18,9	13,3
2009 I–III	826,8	463,9	113,1	3,3	52,0	71,6	15,8	4,7
I–VI	1646,3	893,3	161,5	9,4	115,4	165,3	30,5	9,4
I–IX	2428,9	1343,1	191,9	15,3	189,8	254,3	37,0	13,8

Strata brutto w mln zł Gross loss 10 ⁶ zł								
2007 I–XII	239,4	200,6	11,0	1,8	4,4	14,8	6,1	0,1
2008 I–IX	305,2	202,7	14,5	2,5	35,4	21,4	26,7	0,1
I–XII	864,4	742,7	1,4	4,9	16,2	19,1	78,6	-
2009 I–III	371,4	255,0	1,3	1,9	44,9	20,9	37,6	0,8
I–VI	385,7	278,1	2,8	1,8	33,8	18,0	48,9	0,2
I–IX	415,2	284,1	6,7	1,8	43,7	17,9	58,0	0,0

Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 ⁶ zł								
2007 I–XII	2407,2	1598,7	130,5	10,8	127,9	282,8	26,9	10,1
2008 I–IX	1795,5	1100,2	77,7	9,6	95,5	201,0	-5,9	7,8
I–XII	1670,3	694,8	153,1	3,8	189,4	281,9	-59,7	13,3
2009 I–III	455,4	208,9	111,8	1,5	7,1	50,7	-21,9	3,9
I–VI	1260,6	615,2	158,7	7,6	81,6	147,4	-18,4	9,2
I–IX	2013,7	1059,0	185,2	13,5	146,2	236,4	-20,9	13,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditio- ning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities

Zysk netto w mln zł

Net profit 10⁶ zł

2007 I–XII	2348,5	1642,1	121,5	9,8	105,9	252,9	27,2	8,4
2008 I–IX	1771,9	1112,4	75,1	10,1	108,4	188,8	17,0	6,2
I–XII	2108,9	1208,5	126,7	6,9	167,2	250,4	15,4	9,9
2009 I–III	705,1	398,5	94,3	2,7	45,6	60,8	13,9	3,9
I–VI	1465,7	814,5	133,0	7,5	99,9	141,9	27,4	7,7
I–IX	2135,4	1199,0	156,1	12,2	165,8	216,6	33,0	11,2

Strata netto w mln zł

Net loss 10⁶ zł

2007 I–XII	239,0	199,8	11,4	1,8	4,5	14,1	6,5	0,1
2008 I–IX	308,9	203,4	14,7	2,7	37,4	21,8	26,8	0,1
I–XII	832,0	712,2	1,6	5,3	16,2	18,7	76,6	-
2009 I–III	370,2	253,5	1,3	2,0	45,5	21,5	36,2	0,9
I–VI	390,8	285,9	2,8	1,8	34,5	18,3	45,0	0,2
I–IX	420,0	291,1	7,0	1,9	44,0	18,3	54,3	0,0

Wynik finansowy netto w mln zł

Net financial result 10⁶ zł

2007 I–XII	2109,5	1442,3	110,0	8,0	101,3	238,8	20,7	8,2
2008 I–IX	1463,1	908,9	60,5	7,4	71,1	167,1	-9,8	6,1
I–XII	1276,9	496,4	125,1	1,6	151,0	231,7	-61,2	9,9
2009 I–III	334,9	144,9	93,1	0,6	0,1	39,3	-22,3	3,0
I–VI	1074,9	528,5	130,2	5,7	65,5	123,6	-17,6	7,5
I–IX	1715,4	907,9	149,1	10,3	121,8	198,3	-21,2	11,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %								
2007	I–XII	5,1	6,9	2,7	2,1	2,5	2,1	0,3
2008	I–IX	4,7	6,4	2,4	1,6	2,3	1,7	1,0
	I–XII	4,8	5,7	6,0	0,7	3,8	1,9	1,6
2009	I–III	7,2	10,0	12,2	-0,2	-0,4	1,7	2,3
	I–VI	6,4	8,1	10,6	1,5	3,6	2,1	2,9
	I–IX	6,2	7,9	8,9	2,3	4,3	2,2	3,0

Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %								
2007	I–XII	94,6	93,5	95,1	96,8	95,0	97,5	97,3
2008	I–IX	95,0	94,0	96,6	96,8	95,8	98,0	97,2
	I–XII	96,6	97,2	95,2	99,1	94,7	97,9	96,6
2009	I–III	95,8	96,2	88,6	98,6	98,6	98,2	96,5
	I–VI	94,5	94,6	90,9	96,6	94,2	97,6	95,8
	I–IX	94,3	93,9	92,5	96,0	94,3	97,6	95,7

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %								
2007	I–XII	5,4	6,5	4,9	3,2	5,0	2,5	2,7
2008	I–IX	5,0	6,0	3,4	3,3	4,2	2,0	2,8
	I–XII	3,4	2,8	4,8	1,0	5,3	2,1	3,4
2009	I–III	4,2	3,8	11,4	1,4	1,4	1,8	3,5
	I–VI	5,5	5,4	9,1	3,4	5,8	2,4	4,2
	I–IX	5,7	6,1	7,5	4,0	5,7	2,4	4,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities	budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2007 I–XII	4,8	5,9	4,2	2,4	4,0	2,1	2,4	2,2
2008 I–IX	4,1	4,9	2,7	2,5	3,1	1,7	-1,3	2,2
I–XII	2,6	2,0	3,9	0,4	4,3	1,7	-5,9	2,6
2009 I–III	3,1	2,6	9,5	0,6	0,0	1,4	-9,6	2,7
I–VI	4,7	4,6	7,5	2,5	4,6	2,0	-3,9	3,4
I–IX	4,9	5,2	6,0	3,0	4,8	2,0	-3,2	3,5

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2007 I–XII	30,6	23,2	109,8	47,2	39,9	11,9	38,0	102,8
2008 I–IX	21,3	15,0	121,3	101,7	17,9	12,0	17,0	156,0
I–XII	26,5	22,5	101,5	34,3	28,9	12,7	15,8	148,7
2009 I–III	27,2	22,9	115,0	87,7	27,8	15,7	29,5	157,7
I–VI	22,0	15,4	147,0	86,7	19,1	14,6	22,0	174,3
I–IX	24,0	17,8	145,5	76,6	19,7	14,0	24,0	171,2

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2007 I–XII	99,6	91,9	173,9	92,9	129,5	76,7	133,4	155,0
2008 I–IX	91,7	84,4	209,3	219,8	105,6	76,1	85,4	234,3
I–XII	92,4	83,4	187,4	96,4	119,6	78,0	61,9	220,2
2009 I–III	98,6	93,7	234,1	193,2	114,3	72,0	83,5	245,5
I–VI	92,2	85,2	254,8	187,2	101,5	71,0	80,8	268,2
I–IX	96,5	91,3	246,9	180,3	101,1	72,7	89,8	262,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2007 I–XII	779	368	16	21	90	189	30	15
2008 I–IX	800	370	18	23	95	197	29	14
I–XII	810	378	18	23	95	199	29	14
2009 I–III	791	357	17	23	100	189	30	15
I–VI	808	363	17	24	101	196	30	16
I–IX	817	369	17	24	102	199	30	16

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2007 I–XII	83,8	82,3	81,3	71,4	90,0	87,8	63,3	66,7
2008 I–IX	73,3	73,0	61,1	52,2	69,5	82,7	48,3	57,1
I–XII	78,1	73,0	77,8	69,6	89,5	86,4	51,7	85,7
2009 I–III	60,3	61,3	88,2	60,9	46,0	61,4	46,7	66,7
I–VI	69,2	64,2	76,5	66,7	57,4	80,1	66,7	75,0
I–IX	73,6	67,5	58,8	62,5	71,6	86,4	60,0	81,3

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2007 I–XII	89,5	89,5	91,5	85,2	96,0	88,2	76,9	67,5
2008 I–IX	81,1	78,6	86,8	58,3	80,0	83,9	70,0	69,5
I–XII	82,5	74,0	96,9	85,2	95,2	91,6	38,8	93,0
2009 I–III	75,5	67,4	99,0	58,5	67,6	82,7	62,1	83,0
I–VI	82,3	76,1	95,5	79,5	76,9	89,6	74,9	84,8
I–IX	86,4	82,2	93,3	75,8	85,7	91,6	72,0	89,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^d <i>of which from deliveries and services^d</i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2007 XII	14257,9	4764,1	1572,9	804,0	1169,4	1159,0	6431,8	5498,8
2008 IX	15516,7	5409,3	1693,4	1052,1	1115,4	1504,3	7532,0	6745,9
XII	16019,1	5286,0	1725,2	813,5	1231,2	1450,1	7389,3	6437,9
2009 III	15762,9	5261,0	1615,8	897,2	1146,8	1548,0	7311,3	6489,0
VI	15747,2	5321,7	1565,9	1015,8	1119,6	1551,9	7628,7	6585,4
IX	15970,3	5265,0	1525,3	1054,0	1001,7	1604,3	7783,4	6700,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2007 XII	2844,7	217,2	9309,5	2225,3	4718,7	839,2	2670,7
2008 IX	2278,7	296,7	10703,7	2618,7	5204,0	842,8	3396,3
XII	2968,5	375,3	11205,8	2382,8	5198,9	1008,1	3961,5
2009 III	2783,7	407,0	10237,8	2458,1	4803,8	801,3	4418,1
VI	2393,4	403,4	10866,9	2612,2	4969,6	838,3	4290,6
IX	2570,4	351,6	10724,4	2514,2	5364,6	819,5	3656,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a**
Stan w końcu września 2009 r.
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a
End of September 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks		należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótko- termi- nowe short- term invest- ments	kredyty bankowe i po- życzki ^c bank credits and loans ^c		z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	
		razem total	w tym of which		razem total					w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from delive- ries and services ^d
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł										
OGÓŁEM	15970,3	5265,0	1001,7	1604,3	7783,4	6700,3	2570,4	10724,4	2514,2	5364,6
TOTAL										
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe	9196,8	3294,4	975,6	245,0	4604,2	4017,2	1118,3	6266,7	1755,2	2585,8
Manufacturing										
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	1079,4	162,1	-	23,8	373,8	338,8	537,0	369,0	48,6	227,3
Electricity, gas, steam and air conditioning supply										
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	193,7	16,2	2,1	0,8	100,0	60,4	73,9	96,5	14,1	39,5
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities										
Budownictwo	1297,3	322,0	3,9	20,2	749,8	647,8	182,0	921,9	133,0	573,8
Construction										
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ . .	3099,0	1380,3	18,3	1290,1	1360,8	1198,6	325,2	2320,0	433,6	1703,1
Trade; repair of motor vehicles ^Δ										
Transport i gospodarka magazynowa	206,4	15,0	-	5,6	129,3	104,3	47,1	196,3	35,7	69,7
Transportation and storage										
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	202,1	13,4	-	6,5	63,6	49,3	119,5	69,8	4,4	43,8
Real estate activities										

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2007 I–XII	102,7	105,1	103,4	96,4	103,6	101,9	101,3	99,3	102,3
2008 I–XII	104,4	105,7	106,9	97,7	107,5	103,0	103,2	100,2	104,2
2008 IV–VI	104,7	107,1	106,5	97,6	107,1	102,9	104,3	99,1	104,1
VII–IX	104,8	105,7	106,9	97,7	108,2	103,6	104,0	101,2	104,3
X–XII	103,8	102,8	108,0	98,4	109,2	103,7	97,4	102,1	104,4
2009 I–III	103,7	104,1	108,5	97,5	109,9	103,7	92,9	102,0	104,1
IV–VI	104,2	105,8	109,8	97,0	108,6	103,3	95,8	102,9	103,6

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł in zł			A
Ryż – za 1 kg	4,28	4,45	4,47	104,4
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,39	0,38	0,38	97,4
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,73	1,74	1,73	100,0
Wheat-rye bread – per 0.5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	2,16	2,02	2,05	94,9
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,48	1,54	1,63	110,1
Pearl-barley groats – per 0.5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef)	19,58	20,50	20,50	104,7
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	22,41	24,44	24,38	108,8
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	15,14	15,65	15,52	102,5
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	6,45	7,63	7,11	110,2
Disembowelled chicken – per kg				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	18,94	19,95	19,79	104,5
Kielbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	34,75	34,86	35,71	102,8
„Toruńska”	12,10	13,08	13,18	108,9
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg Fillets of hake, frozen – per kg	14,11	16,95	16,79	119,0
Karp świeży – za 1 kg Fresh carp – per kg	.	.	.	.
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3.5%, sterilized	2,76	2,71	2,69	97,5
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2.5%	2,13	2,06	2,04	95,8
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	11,82	11,94	12,11	102,5
dojrzewający „Gouda” ripening "Gouda" cheese	15,95	13,86	13,57	85,1
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	1,53	1,46	1,46	95,4
Jaja kurze świeże – za 1 szt Hen eggs, fresh – per piece	0,37	0,41	0,40	108,1
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g Fresh butter, fat content 82.5% – per 200 g	3,40	3,37	3,34	98,2
Margaryna – za 400 g Margarine – per 400 g	3,89	4,37	4,23	108,7
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l Rape-oil, domestic production – per l	6,30	6,18	6,02	95,6
Cytryny – za 1 kg Lemons – per kg	5,41	5,09	7,07	130,7
Marchew – za 1 kg Carrots – per kg	1,42	3,77	1,52	107,0
Cebula – za 1 kg Onions – per kg	1,36	1,67	1,52	111,8
Ziemniaki – za 1 kg Potatoes – per kg	0,93	1,28	0,79	84,9
Cukier biały kryształ – za 1 kg White sugar, crystallized – per kg	2,43	3,17	2,91	119,8
Czekolada pełna mleczna – za 100 g Milk chocolate – per 100 g	3,23	3,35	3,34	103,4
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g	5,95	6,14	6,30	105,9
Herbata „Madras” – za 100 g Tea "Madras" – per 100 g	2,65	3,16	3,09	116,6
Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l	3,61	3,58	3,67	101,7

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12.5% of extract, bottled – per 0.5 l	2,71	2,86	2,86	105,5
Papierosy „Mars” – za 20 szt Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	7,26	7,83	8,62	118,7
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set	472,82	534,45	552,09	116,8
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas Men's trousers, jeans type	105,49	107,33	109,24	103,6
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	85,39	90,82	95,50	111,8
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw Men's cotton undershirt, short sleeve	21,87	22,74	22,87	104,6
Rajstopy damskie cienkie, gładkie Women's tights thin, plain	2,80	2,92	2,93	104,6
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl Men's suit dry-cleaning – per set	27,25	28,29	28,29	103,8
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie men's	132,99	140,49	140,66	105,8
damskie women's	140,00	142,83	148,17	105,8
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę Resoling men's shoes – per pair	29,00	30,58	30,58	105,4
Bateria zlewozmywakowa Sink fixture	122,73	129,83	131,13	106,8
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ Cold water by municipal water-system – per 1 m ³	2,65	3,00	3,01	113,6
Wywóz śmieci – za 1 m ³ Refuse collection – per 1 m ³	54,77	65,63	65,63	119,8
Węgiel kamienny – za 1 t Hard coal – per t	616,25	666,27	676,46	109,8
Ciepła woda – za 1 m ³ Hot water – per 1 m ³	16,21	16,95	17,30	106,7
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	18,17	18,06	18,06	99,4
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) Frotté cotton towel (50x100 cm size)	16,36	16,06	15,43	94,3
Mikser elektryczny Food mixer, electric	132,38	134,63	135,20	102,1
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l Microwave oven, capacity 16-20 l	358,00	342,75	349,92	97,7
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated	8,62	8,96	9,00	104,4
Proszek do prania – za 0,4 kg Washing powder – per 0.4 kg	4,10	4,30	4,49	109,5
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	53,33	55,00	55,83	104,7
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l Motor petrol "Euro-Super" – per l	4,49	4,49	4,44	98,9

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,97	1,98	1,98	100,5
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	13,47	13,60	13,60	101,0
Odtwarzacz DVD DVD player	237,58	238,72	233,17	98,1
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	12,50	12,58	12,73	101,8
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,37	1,40	1,40	102,2
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	12,33	12,83	12,83	104,1
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,35	1,41	1,48	109,6
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	8,14	7,76	7,83	96,2

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2007 I–XII	67,61	58,40	31,73	3,62	3,45	3,25	98,12
2008 I–XII	64,33	51,52	32,63	3,88	4,02	3,31	93,08
2009 I–IX	44,31	33,02	53,90	4,38	4,70	3,39	78,25
A	63,3	58,3	160,0	112,0	121,1	99,4	80,6
2008 IX	49,07	46,99	31,66	4,05	4,59	3,63	87,86
X	40,84	37,28	38,93	4,01	4,39	3,34	86,82
XI	41,60	38,24	31,88	4,09	4,29	2,92	81,93
XII	41,19	35,82	30,61	4,37	4,45	2,81	81,35
2009 I	47,65	36,75	.	3,86	4,45	3,28	79,74
II	46,35	38,72	.	4,25	4,35	3,18	81,60
III	45,86	38,37	.	4,23	4,74	3,57	79,85
IV	43,79	35,45	60,87	4,17	4,80	3,60	78,83
V	43,79	33,45	74,40	4,24	4,76	3,42	78,55
VI	46,79	37,27	87,46	4,29	4,92	3,44	77,45
VII	47,00	34,09	47,74	4,05	4,95	3,52	77,84
VIII	43,59	29,96	38,38	3,96	4,91	2,89	78,33
IX	42,75	29,37	33,30	4,15	4,74	2,85	75,83
A	87,1	62,5	105,2	102,5	103,3	78,5	86,3
B	98,1	98,0	86,8	104,8	96,5	98,6	96,8

^a Ceny bieżące bez VAT.
^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki Potatoes	Prosię na chów w zł za 1 szt Piglet in zł per head	Trzoda chlewna w zł za 1 kg Pigs in zł per kg
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł za 1 dt in zł per dt						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008 IX	76,97	64,55	74,55	64,13	80,74	130,77	.
X	72,79	59,41	66,20	57,93	73,37	145,00	4,10
XI	66,56	53,64	62,14	54,00	74,11	141,67	.
XII	62,66	52,14	59,00	52,14	75,83	147,20	4,10
2009 I	62,59	46,25	61,75	53,00	77,92	145,40	.
II	62,33	50,00	60,28	54,83	83,28	161,04	.
III	64,88	54,44	60,42	55,22	86,42	187,38	4,10
IV	61,34	47,50	61,60	54,67	86,71	199,60	4,40
V	55,67	43,33	53,75	50,39	87,95	193,04	4,40
VI	54,33	35,83	51,32	48,13	93,13	192,12	.
VII	52,03	39,64	50,75	47,95	93,05	194,42	.
VIII	51,82	35,89	48,00	44,37	77,84	191,15	4,60
IX	55,00	46,67	49,24	44,25	68,88	189,20	.
A	71,5	72,3	66,0	69,0	85,3	144,7	x
B	106,1	130,0	102,6	99,7	88,5	99,0	x

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of					Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement			
2008 IX	7,1	9,8	5,7	14,5	5,2	1,6	.
X	7,4	11,8	6,0	11,3	5,0	1,8	0,9
XI	8,0	11,2	5,8	13,5	5,2	1,6	.
XII	8,5	12,4	5,9	14,5	5,5	1,5	0,9
2009 I	9,6	12,1	5,7	.	5,6	1,3	.
II	8,7	11,2	5,2	.	5,3	1,3	.
III	8,7	12,4	5,5	.	5,9	1,4	0,9
IV	10,1	13,5	5,5	7,9	6,1	1,4	0,9
V	11,0	14,2	5,4	6,4	6,0	1,3	0,9
VI	13,7	13,2	5,3	5,6	6,4	1,2	.
VII	12,5	14,5	5,3	10,4	6,3	1,1	.
VIII	13,7	16,4	6,3	12,8	6,3	1,2	0,9
IX	10,2	16,1	6,9	14,2	6,2	1,3	.

INWESTYCJE

INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne <i>Investment outlays</i>				
		ogółem <i>grand total</i>	w tym na środki trwałe <i>of which for fixed assets</i>			
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery and equipment and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10³ zł, current prices</i>				
2007	I–XII	2275700	2274829	891006	1211759	165979
2008	I–IX	1846820	1845934	700005	986721	146816
	I–XII	2800661	2799049	1068947	1495302	214977
	A	123,1	123,0	120,0	123,4	129,5
2009	I–VI	827495	826459	325232	438041	57361
	I–IX	1320433	1317603	532665	684437	94039
	A	71,5	71,4	76,1	69,4	64,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z nakładów ogółem					Of grand total		
		przemysł ^b industry ^b					budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities			
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących					10 ³ zł, current prices		
2007	I–XII	1885672	27805	1546620	154434	156813	64870	164259	35729
2008	I–IX	1460549	16957	1212179	119416	111997	52959	176594	25658
	I–XII	2223042	23884	1796344	195258	207556	85676	244577	59885
	A	117,9	85,9	116,1	126,4	132,4	132,1	148,9	167,6
2009	I–VI	631307	3542	502339	63718	61708	27344	92083	26445
	I–IX	1023273	9683	802706	112234	98650	47160	147835	29927
	A	70,1	57,1	66,2	94,0	88,1	89,1	83,7	116,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of values at current prices. b See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings started
	ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2007 I–XII	7476	726	5764	873	6578
2008 I–IX	6295	227	5022	899	5688
I–X	6995	246	5557	967	6216
I–XI	7588	302	5912	1146	6455
I–XII	8061	303	6384	1146	6709
A	107,8	41,7	110,8	131,3	102,0
2009 I.	577	1	460	116	113
I–II	1380	91	862	427	316
I–III	2049	148	1416	427	1074
I–IV	2718	148	2085	427	2194
I–V	3377	193	2675	427	3009
I–VI	4203	193	3501	427	3851
I–VII	5112	285	4248	497	4775
I–VIII	5828	330	4919	497	5811
I–IX	6445	340	5496	497	6516
A	102,4	149,8	109,4	55,3	114,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area in 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2007 I–XII	5335	469	4569	240	672,7	28,1	628,7	13,7
2008 I–IX	3703	494	2776	291	439,8	27,5	386,6	18,4
I–X	4180	613	3134	291	496,2	34,5	436,0	18,4
I–XI	4554	613	3506	293	545,1	34,5	484,7	18,6
I–XII	5646	615	4581	307	692,5	34,6	630,7	19,8
A	105,8	131,1	100,3	127,9	102,9	123,1	100,3	144,5
2009 I	891	35	850	5	125,9	2,1	122,9	0,6
I–II	1080	80	994	5	149,5	4,4	144,1	0,6
I–III	1345	80	1230	34	175,8	4,4	168,8	2,2
I–IV	1775*	259*	1477*	35*	220,9*	13,6*	204,4*	2,3*
I–V	2028*	280	1657*	87*	251,4*	14,7	230,2*	5,8*
I–VI	2271*	280	1888*	99*	285,1*	14,7	263,5*	6,3*
I–VII	2641	304	2169	164	330,2	16,1	303,5	10,1
I–VIII	3009	304	2442	258	373,2	16,1	340,7	15,7
I–IX	3614	304	2687	592	426,9	16,1	374,5	34,6
A	97,6	61,5	96,8	203,4	97,1	58,6	96,9	188,4

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
 NATIONAL ECONOMY ENTITIES

Uwaga. Dane w tablicach 25 i 26 prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.
 Note. Data in tables 25 and 26 are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
 NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – stan w dniu 31 XII 2008 as of December 31, 2008						
B – stan w dniu 30 IX 2009 as of September 30, 2009						
OGÓŁEM	A	144263	32547	6040	26507	111716
TOTAL	B	142941	32513	6040	26473	110428
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	3533	541	38	503	2992
Agriculture, hunting and forestry	B	3477	543	38	505	2934
Rybacktwo	A	22	8	1	7	14
Fishing	B	23	8	1	7	15
Przemysł	A	14793	3193	156	3037	11600
Industry	B	14457	3163	157	3006	11294
górnictwo	A	103	44	3	41	59
mining and quarrying	B	127	50	3	47	77
przetwórstwo przemysłowe	A	14482	2956	45	2911	11526
manufacturing	B	14108	2908	44	2864	11200
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	208	193	108	85	15
electricity, gas and water supply	B	222	205	110	95	17
Budownictwo	A	16167	1445	12	1433	14722
Construction	B	16745	1436	11	1425	15309
Handel i naprawy ^Δ	A	46108	7281	10	7271	38827
Trade and repair ^Δ	B	44965	7094	8	7086	37871
Hotele i restauracje	A	3981	786	84	702	3195
Hotels and restaurants	B	4014	779	81	698	3235
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	10214	849	45	804	9365
Transport, storage and communication	B	10423	843	45	798	9580
Pośrednictwo finansowe	A	4875	248	3	245	4627
Financial intermediation	B	4552	255	3	252	4297
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	18718	4477	970	3507	14241
Real estate, renting and business activities	B	18025	4547	961	3586	13478
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A	1912	1912	663	1249	-
Public administration and defence; compulsory social security	B	1920	1920	663	1257	-
Edukacja	A	5009	3419	3259	160	1590
Education	B	5105	3428	3269	159	1677
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	7102	980	421	559	6122
Health and social work	B	7211	999	420	579	6212
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywi- dualna, pozostała	A	11828	7407	378	7029	4421
Other community, social and personal service activities	B	12022	7496	383	7113	4526

^a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
^a In the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>				Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 XII	6	2	1	2	779	143	87
2008 IX	6	2	1	2	745	137	73
2008 XII	5	2	1	1	742	133	74
2009 III	3	1	1	-	736	132	73
2009 VI	3	1	1	-	733	132	73
2009 IX	3	1	1	-	728	130	71
A	50,0	50,0	100,0	x	97,7	94,9	97,3
B	100,0	100,0	100,0	x	99,3	98,5	97,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagra- nicznego <i>of which with foreign partici- pation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2007 XII	34	185	251	6413	824	1618	631	2523	747
2008 IX	33	181	247	6588	851	1632	645	2573	805
2008 XII	32	179	250	6629	865	1623	651	2573	839
2009 III	30	179	250	6728	870	1632	654	2589	873
2009 VI	30	178	248	6805	885	1638	662	2618	893
2009 IX	31	178	246	6893	901	1660	665	2632	918
A	93,9	98,3	99,6	104,6	105,9	101,7	103,1	102,3	114,0
B	103,3	100,0	99,2	101,3	101,8	101,3	100,5	100,5	102,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 XII	239	19	30	4850	772	10	109503
2008 IX	229	17	26	4949	799	9	111204
2008 XII	231	15	27	4967	806	10	111716
2009 III	232	15	27	5041	808	11	110415
2009 VI	232	15	26	5093	817	11	109720
2009 IX	230	15	27	5168	832	11	110428
A	100,4	88,2	103,8	104,4	104,1	122,2	99,3
B	99,1	100,0	103,8	101,5	101,8	100,0	100,6

a W rejestrze REGON. b Obejmuje sekcje: górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę. c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a In the REGON register. b Include sections: mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply. c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO
AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 ³ heads										
Ogółem Total										
2007 VI ^b	174,4	112,8	61,5	331,5	90,8	78,4	132,5	29,8	29,0	17,6
XII ^c	137,7	95,9	41,8	299,9	86,7	57,5	127,3	28,3	27,4	16,5
2008 VI ^b	163,2	103,7	59,5	320,1	94,4	78,1	123,3	24,2	23,5	13,0
XII ^c	130,5	90,5	40,0	258,0	74,0	59,4	100,5	24,0	23,3	15,0
2009 III .....	.	.	.	248,8	80,1	62,6	83,6	22,4	21,7	13,5
VI ^b	146,0	93,3	52,7	270,0	80,5	67,8	98,8	22,9	22,2	13,3
A	89,5	90,0	88,5	84,4	85,2	86,8	80,1	94,6	94,4	102,4
B	112,0	103,1	131,9	108,5	100,5	108,4	118,2	102,0	102,1	99,0
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms										
2007 VI ^b	169,9	110,7	59,1	323,3	88,2	76,4	129,8	28,9	28,2	17,0
XII ^c	133,1	93,7	39,4	291,9	83,9	55,8	124,9	27,3	26,6	15,8
2008 VI ^b	158,4	101,5	56,9	312,9	92,1	76,5	121,0	23,4	22,8	12,5
XII ^c	125,8	88,4	37,3	251,6	71,9	58,0	98,5	23,2	22,5	14,5
2009 III .....	.	.	.	242,3	78,0	61,4	81,5	21,4	20,9	12,9
VI ^b	141,2	91,2	50,1	263,8	78,3	66,7	96,9	21,9	21,4	12,8
A	89,1	89,8	88,0	84,3	85,0	87,2	80,1	93,7	94,1	102,3
B	112,3	103,1	134,1	108,8	100,3	108,5	118,9	102,2	102,4	99,3

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 21. ^b Data for pigs – end of July. ^c Data for pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
2007	I–XII	57494 ^d	49574 ^d	325 ^d	68727	9550	36832	21215
2008	I–XII	44698 ^e	38351 ^e	2919 ^e	58000	7537	30929	19039
2009	I–IX	38475 ^f	32884 ^f	2700 ^f	38383	5617	18560	13755
	A	147,2	147,4	210,0	89,6	109,6	83,3	91,2
2008	IX	10269	8597	360	3359	440	1731	1176
	X	4722	4068	482	3897	459	1900	1526
	XI	3636	2907	569	2998	457	1773	762
	XII	2227	2030	35	4221	431	2256	1526
2009	I	3150	2294	639	2532	337	1302	886
	II	6023	5340	578	3996	358	1255	2376
	III	7711	6820	361	3503	403	1673	1419
	IV	8075	7455	354	3712	490	1619	1595
	V	10039	8378	875	3288	420	1437	1424
	VI	8486	7018	703	3653	411	1484	1747
	VII	7203	5868	554	3629	415	1466	1730
	VIII	22337	19455	1491	3248	346	1419	1478
	IX	8934	7561	655	3843	377	1479	1976
	A	87,0	87,9	181,8	114,4	85,8	85,4	167,9
	B	40,0	38,9	43,9	118,3	109,1	104,2	133,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
		ogółem total	w tym of which			
			bydło (bez cieląt)	trzoda chlewna	drób	
			cattle (excluding calves)	pigs	poultry	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
2007	I–XII	97249	15554	47220	30306	117398
2008	I–XII	81836	12517	39653	27197	118681
2009	I–IX	54626	8583	23795	19649	87163
	A	90,7	104,4	83,3	91,2	97,2
2008	IX	4736	702	2219	1681	10529
	X	5490	759	2436	2181	10265
	XI	4224	795	2273	1088	8434
	XII	5892	747	2893	2180	7924
2009	I	3569	531	1670	1266	7439
	II	5674	558	1608	3395	7183
	III	4925	609	2145	2027	8321
	IV	5254	652	2076	2279	8584
	V	4658	623	1842	2034	11001
	VI	5156	520	1902	2496	11251
	VII	5147	627	1879	2471	11071
	VIII	4569	488	1819	2112	11107
	IX	5433	583	1896	2822	10628
	A	114,7	83,1	85,4	168,0	100,9
	B	118,9	119,5	104,2	133,7	95,7

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej ciepłej. d Okres VII-XII 2007 r. e Okres VII-XII 2008 r. f Okres VII - IX 2009 r.
U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.3.
a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughterm warm weight.
d The period VII-XII 2007. e The period VII-XII 2008. f The period VII -IX 2009.
N o t e. See general notes item 6.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem <i>Grand total</i>	Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>					
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
				produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	27503,9	243,1	25366,5	2282,6	133,5	159,9	2587,7	214,2
2008 I–XII	27752,5	288,8	25337,2	2285,2	110,8	137,9	2427,2	243,1
2009 I–IX	19800,2	215,3	17859,2	1681,7	46,4	93,8	1793,2	162,7
A	90,5	129,3	89,8	97,6	51,3	74,9	92,3	91,7
2008 IX	2528,3	30,0	2339,2	177,2	8,4	11,1	212,7	22,2
X	2519,3	37,5	2304,6	191,0	10,0	11,7	237,0	20,4
XI	2096,9	24,3	1893,3	179,4	9,2	10,0	189,0	16,1
XII	1882,4	21,3	1658,3	180,3	8,3	10,1	146,9	15,2
2009 I	1935,0	6,8	1729,8	167,2	5,2	9,8	166,5	11,7
II	2103,4	8,9	1894,5	166,0	5,9	11,9	196,5	12,9
III	2351,4	19,0	2124,6	204,2	6,4	11,5	211,0	19,2
IV	2106,9	25,6	1905,2	207,5	5,3	10,4	203,0	17,7
V	2047,1	30,6	1852,7	195,5	4,7	8,7	183,7	18,5
VI	2240,9	31,1	2056,3	211,9	5,2	9,8	189,4	20,4
VII	2211,8	32,6	2011,9	198,5	5,1	10,4	200,1	20,4
VIII	2136,7	28,9	1949,4	182,5	4,8	8,9	210,0	19,6
IX	2410,9	31,9	2217,0	188,0	5,4	10,4	229,1	22,3
A	95,8	127,5	95,6	101,5	53,4	85,0	104,5	109,2
B	113,7	111,1	114,3	103,7	113,3	138,3	110,4	113,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.
Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).
a See general notes item 8 and methodological notes item 22.
Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data at constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
	w tym of which								
	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	produkcja koks i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicz- nych	produkcja metali	produkcja wyrobów z metali ^Δ	produkcja urządzeń elektrycz- nych	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ
	<i>printing and reproduction of recorded media</i>	<i>manufacture of coke and refined petroleum products</i>	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	<i>manufacture of basic metals</i>	<i>manufacture of metal products^Δ</i>	<i>manufac- ture of electrical equipment</i>	<i>manufac- ture of machine- ry and equipment n.e.c.^Δ</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2007 I–XII	114,1	720,8	1830,3	3634,0	1290,8	1704,0	1735,1	529,4	1009,9
2008 I–XII	123,9	805,2	1915,4	3596,8	1273,9	1527,8	2047,4	542,3	1115,1
2009 I–IX	89,0	390,4	1388,5	2817,0	937,4	756,4	1348,7	347,5	853,4
A	94,2	86,5	89,0	85,5	114,9	67,9	91,8	98,5	127,8
2008 IX	10,8	75,8	166,0	396,4	106,0	132,8	189,0	51,2	98,1
X	10,3	81,8	146,1	331,5	109,8	123,1	185,9	52,5	102,2
XI	10,5	49,4	118,0	244,8	94,3	88,4	174,1	57,5	81,4
XII	10,5	33,5	81,1	231,6	91,1	64,6	143,8	48,6	86,8
2009 I	10,5	36,7	131,1	248,8	87,3	96,2	155,1	29,4	78,5
II	8,6	41,6	133,6	304,7	92,5	104,0	135,2	38,6	80,4
III	9,8	36,8	173,1	333,1	105,1	92,7	148,9	45,0	96,9
IV	9,6	30,8	163,0	237,7	100,3	73,3	141,4	36,3	91,4
V	9,0	33,3	152,9	293,5	104,2	65,4	136,0	26,4	80,7
VI	8,9	44,3	153,6	343,1	105,0	69,9	139,3	36,0	93,7
VII	9,5	49,5	158,7	351,9	115,1	83,4	150,3	32,8	88,2
VIII	10,3	50,1	159,7	314,0	108,9	74,9	143,7	39,6	103,4
IX	10,7	67,2	149,5	346,4	113,0	92,7	162,9	56,0	104,5
A	104,3	121,4	96,8	81,6	122,9	80,2	101,3	121,0	145,6
B	103,3	136,5	95,1	111,0	104,6	124,7	114,2	140,6	102,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Electricity, gas, steam and hot water supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
	w tym of which					razem total	pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody water collec- tion, treatment and supply water	odprowa- dzenie i oczyszczanie ścieków sewerage	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ manufact- ure of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufact- ure of other transport equipment	produkcja mebli manufact- ure of furniture	naprawa, konserwacja i instalo- wanie maszyn i urządzeń repair, main- tenance and installation of machinery and equipment					
2007 I–XII	3575,3	1142,8	1574,0	226,1	1448,0	446,3	122,0	142,8	181,6
2008 I–XII	2993,9	1280,5	1649,5	266,7	1633,8	492,7	130,6	165,9	196,1
2009 I–IX	2050,3	1037,2	1117,0	193,7	1306,8	418,8	111,2	127,3	180,3
A	76,0	76,8	90,6	99,8	93,5	106,7	106,4	96,6	116,1
2008 IX	272,8	111,0	167,9	26,7	116,7	42,4	10,4	15,7	16,3
X	266,9	140,9	162,1	22,6	135,4	41,7	10,4	14,6	16,7
XI	211,2	126,4	138,8	20,9	139,3	40,0	10,5	13,5	16,0
XII	169,7	100,9	127,1	26,0	157,6	45,2	10,9	16,0	18,3
2009 I	187,2	107,2	109,7	14,9	161,9	36,4	9,8	11,4	15,2
II	203,2	156,3	108,6	21,3	159,1	40,8	10,9	12,6	17,4
III	244,7	152,0	134,6	16,7	160,1	47,8	11,6	14,7	21,4
IV	202,6	140,0	127,7	22,0	132,8	43,3	11,1	13,1	19,1
V	225,8	97,4	115,7	23,8	120,9	43,0	11,3	13,7	18,0
VI	301,5	112,5	107,7	23,6	106,3	47,3	12,0	16,2	19,1
VII	216,4	103,1	116,6	20,2	122,6	44,7	11,3	14,3	19,1
VIII	197,1	90,7	127,4	19,3	112,5	45,9	11,5	14,5	19,8
IX	251,9	130,3	144,0	20,7	113,4	48,6	11,6	16,3	20,8
A	79,7	87,0	84,6	78,7	87,1	103,3	102,8	93,6	113,5
B	127,6	145,5	114,9	107,5	102,9	106,2	100,0	114,0	104,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.
Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).
^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.
Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS		Wędliny i kielbasy Cold meats and sausages		Mleko płynne przetworzone w hl ^b Processed liquid milk in hl ^b	Śmietana ^c w hl Cream ^c in hl
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		razem total	w tym kielbasy ^a of which sausages ^a		
		w tonach in t			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2007	I–XII	21326	16494	248010	39865
2008	I–XII	20233	17618	201254	37200
2009	I–IX	14387	11226	161506	28134
	A	96,9	84,3	106,1	95,6
2008	IX	1615	1489	15441	2841
	X	1796	1526	17569	2631
	XI	1821	1569	15564	2405
	XII	1743	1198	15896	2744
2009	I	1319	1030	15840	2393
	II	1331	960	14189	2184
	III	1474	1109	15531	2439
	IV	1771	1289	16036	3214
	V	1499	1215	18515	3563
	VI	1836	1298	17705	4571
	VII	1662	1459	18412	3806
	VIII	1737	1479	19749	3127
	IX	1552	1256	21435	2967
	A	96,1	84,4	138,8	104,4
	B	89,3	85,2	108,5	94,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Masło ^Δ w tonach Butter ^Δ in t	Ser świeży (nie dojrzewający i niewę- dzony), włącznie z serem serwatkowym i twarogiem w tonach Fresh cheese (unripened and non-smoked), including whey cheese and curd in t	Tarcica Sawnwood	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				razem total	w tym iglasta of which coniferous
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				w m ³ in m ³	
2007	I–XII	1480	5256	67201	54812
2008	I–XII	1687	5094	84338	67627
2009	I–IX	1254	3750	36686	28703
	A	105,0	97,4	54,6	52,8
2008	IX	172	398	6174	4801
	X	176	418	6481	4978
	XI	145	404	5006	3486
	XII	172	422	3983	3057
2009	I	140	431	2306	1652
	II	116	462	3482	2505
	III	168	443	4212	3354
	IV	136	465	3307	2600
	V	147	464	3473	2545
	VI	143	400	3633	2754
	VII	128	401	4716	3868
	VIII	132	387	4009	3093
	IX	144	392	5278	4062
	A	83,7	98,5	85,5	84,6
	B	109,1	101,3	131,7	131,3

^a Obejmują kielbasy i podobne wyroby z mięsa, podrobów lub krwi oraz przetwory żywnościowe na bazie tych wyrobów (z wyłączeniem kielbas z wątroby oraz gotowych posiłków i dań). ^b Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. ^c O zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona (łącznie ze śmietaną przerzutową do dalszej produkcji).

^a Including sausages and similar products of meat, offal or blood as well as food preparations based on these products excluding sausage livers as well as prepared meals and dishes. ^b Including milk forwarded for further processing. ^c With fat content more than 6% of mass, non-condensed and non-sweetened (including cream forwarded for further processing).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS		Farby, lakiery i podobne środki pokrywające, farba drukarska i masy uszczelniające w tonach <i>Paints, lacquers and similar coating agents, printing ink and mastics in t</i>	Drzwi, okna i ich ościeżnice oraz progi drzwiowe z tworzyw sztucznych w tonach <i>Plastic doors, windows and their frames as well as thresholds in t</i>	Masa betonowa prefabrykowana w tys. t. <i>Ready-mixed concrete in 10³ t</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Tworzywa sztuczne ^a w tys. t. <i>Plastics^a in 10³ t</i>			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
2007 I–XII	191,2	139447	11452	440,2
2008 I–XII	201,8	151711	10526	442,1
2009 I–IX	91,3	116480	6788	369,8
A	59,4	90,1	86,1	114,8
2008 IX	18,3	12528	1204	47,5
X	18,8	8853	1074	54,3
XI	20,0	7629	841	38,9
XII	9,0	5946	656	26,8
2009 I	12,9	8407	357	9,9
II	9,0	8449	359	18,8
III	9,2	12495	653	22,8
IV	9,4	13938	608	47,2
V	9,4	14932	756	57,6
VI	11,0	13880	829	45,9
VII	11,6	16470	1007	61,2
VIII	11,0	15197	1104	48,9
IX	12,2	12713	995	57,6
A	66,4	101,5	82,6	121,1
B	110,2	83,7	90,1	117,8

a W formach podstawowych.
a In basic forms.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS		W tym produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Of which construction and assembly production^b</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	razem <i>total</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
		w milionach złotych 10 ⁶ zł			
2007 I–XII	3373,2	2068,0	756,6	862,1	449,3
2008 I–XII	4400,4	2651,5	988,4	1170,6	492,5
2009 I–IX	3118,3	1884,6	613,3	905,4	365,8
A	110,9	112,3	85,9	141,1	113,4
2008 IX	474,0	278,1	102,1	127,0	49,0
X	464,7	293,0	95,3	149,9	47,8
XI	436,7	289,0	102,6	142,1	44,3
XII	610,5	375,2	94,7	217,2	63,3
2009 I	224,6	77,8	34,3	14,9	28,6
II	192,7	113,2	47,7	32,4	33,1
III	247,5	138,4	70,4	34,1	33,9
IV	277,7	158,1	65,9	58,5	33,8
V	328,7	195,4	65,9	94,7	34,8
VI	452,4	313,0	73,6	175,2	64,2
VII	446,9	284,5	76,5	164,9	43,1
VIII	424,5	267,4	73,8	154,4	39,2
IX	491,0	322,0	92,5	178,4	51,1
A	103,6	115,8	90,6	140,5	104,4
B	115,7	120,4	125,3	115,5	130,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Bez podwykonawców.
a Index numbers are calculated on the basis of values at current prices. b Excluding sub-contractors.

**HANDEL
TRADE**

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^a
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			
2007 I–XII	110,6	101,6	104,7	115,9
2008 I–XII	114,3	123,0	139,5	108,8
2009 I–IX	102,3	92,9	96,0	106,5
2008 IX	118,8	143,0	142,7	113,8
X	112,7	124,5	126,7	108,4
XI	112,2	126,5	117,8	107,9
XII	113,8	122,2	116,1	115,7
2009 I	110,8	101,7	83,4	104,7
II	102,0	117,1	80,6	101,8
III	106,5	111,3	93,5	111,4
IV	107,5	91,8	98,6	110,1
V	105,6	93,0	97,4	109,9
VI	104,6	97,0	95,0	106,2
VII	104,0	84,7	109,6	106,8
VIII	104,5	92,0	101,3	106,5
IX	103,9	69,8	100,8	100,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjali- zowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
2007 I–XII	110,1	99,1	105,2	127,7	120,0
2008 I–XII	111,8	113,2	122,0	121,8	109,5
2009 I–IX	107,0	106,7	101,2	114,7	102,3
2008 IX	110,1	118,3	125,7	127,2	104,6
X	108,7	119,7	109,8	137,1	93,2
XI	104,7	136,2	111,0	141,5	96,7
XII	109,9	115,6	125,8	128,5	89,3
2009 I	132,6	114,3	106,7	131,3	89,1
II	109,3	107,6	97,4	128,5	105,0
III	103,7	110,1	101,4	145,9	114,8
IV	112,3	100,9	115,6	114,8	94,2
V	105,8	105,5	106,9	100,8	121,5
VI	105,7	113,7	102,4	118,5	105,6
VII	109,2	109,7	110,4	108,8	115,2
VIII	107,9	100,5	104,3	113,9	106,1
IX	108,3	112,2	102,2	107,6	92,0

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007), zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of values at current prices. Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^a (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2008 IX	101,9	138,0	96,6	95,1
X	102,5	99,4	97,2	101,6
XI	93,7	114,6	87,7	89,8
XII	109,8	86,1	96,3	119,6
2009 I	76,5	78,8	79,6	73,3
II	96,6	111,8	95,1	101,0
III	120,8	106,1	119,6	124,1
IV	106,2	87,9	113,2	99,0
V	96,3	87,7	103,9	100,4
VI	104,9	118,9	100,6	103,1
VII	104,1	90,9	117,0	115,0
VIII	97,5	87,3	102,1	94,7
IX	101,4	104,7	96,1	89,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjali- zowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2008 IX	94,2	103,9	103,5	112,6	102,4
X	105,8	120,1	112,5	104,1	85,7
XI	87,2	102,4	88,6	96,0	95,4
XII	125,8	105,0	112,6	103,0	162,4
2009 I	96,1	94,2	62,7	65,6	45,1
II	82,7	81,6	91,8	111,2	111,0
III	111,4	105,9	137,2	124,1	126,8
IV	113,8	105,0	125,5	88,6	99,5
V	94,5	99,4	92,5	90,4	111,0
VI	98,9	100,9	94,3	126,5	91,1
VII	105,5	105,0	106,7	101,6	126,0
VIII	99,4	83,3	97,4	105,5	96,8
IX	94,5	116,0	101,3	106,4	88,8

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007), zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of values at current prices. Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA
TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem								
<i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2007 I–XII	592621	66232	1814199	191696	32,9	334410	63634	32,9
2008 I–XII	619372	62798	1886570	147033	31,8	376128	66670	32,2
A	104,5	94,8	104,0	76,7	x	112,5	104,8	x
2008 VII–IX	211225	21475	710110	49938	39,7	108786	20095	35,7
X–XII	136568	13959	384633	34624	27,4	92916	15190	30,4
2009 I–III	121541	13050	347233	32212	26,4	84760	17042	28,5
IV–VI	172452	15881	466053	37749	31,4	105042	19649	33,6
VII–IX	224151	19897	749219	42130	41,0	129078	21668	39,7
A	106,1	92,7	105,5	84,4	x	118,7	107,8	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem								
<i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2007 I–XII	318379	49239	589033	106110	27,7	334410	63634	32,9
2008 I–XII	360687	53712	657626	106572	26,5	376128	66670	32,2
A	113,3	109,1	111,6	100,4	x	112,5	104,8	x
2008 VII–IX	107608	17983	201620	33092	31,4	108786	20095	35,7
X–XII	90586	11593	163023	24724	25,2	92916	15190	30,4
2009 I–III	80268	11242	141493	26225	22,6	84760	17042	28,5
IV–VI	100432	13713	180764	30483	27,9	105042	19649	33,6
VII–IX	118578	17612	226744	33665	33,7	129078	21668	39,7
A	110,2	97,9	112,5	101,7	x	118,7	107,8	x
w tym hotele								
<i>of which hotels</i>								
2007 I–XII	207879	36872	359816	77046	28,5	221571	49460	35,3
2008 I–XII	229454	37511	395304	71746	27,9	248873	50859	34,7
A	110,4	101,7	109,9	93,1	x	112,3	102,8	x
2008 VII–IX	67023	12622	117589	24513	31,7	72629	16261	38,9
X–XII	57442	8288	98851	16180	26,2	61660	11639	32,8
2009 I–III	51458	8190	88999	17579	24,2	58616	13252	32,0
IV–VI	68047	11051	118101	22633	30,1	72939	15544	36,7
VII–IX	79107	14818	139667	26494	34,0	85565	17722	41,0
A	118,0	117,4	118,8	108,1	x	117,8	109,0	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania								
<i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2007 I–XII	274242	16993	1225166	85586	36,2	x	x	x
2008 I–XII	258685	9086	1228944	40461	35,6	x	x	x
A	94,3	53,5	100,3	47,3	x	x	x	x
2008 VII–IX	103617	3492	508490	16846	44,4	x	x	x
X–XII	45982	2366	221610	9900	29,2	x	x	x
2009 I–III	41273	1808	205740	5987	29,8	x	x	x
IV–VI	72020	2168	285289	7266	34,2	x	x	x
VII–IX	105573	2285	522475	8465	45,3	x	x	x
A	101,9	65,4	102,8	50,2	x	x	x	x

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE
PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–IX
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		2008	2009
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
OGÓŁEM TOTAL	27420	27103	98,8	74,0	73,5
o charakterze kryminalnym criminal	16128	16672	103,4	57,5	58,6
o charakterze gospodarczym commercial	3624	2883	79,6	96,1	94,5
drogowe road	6230	5756	92,4	99,5	99,5
inne others	1438	1792	124,6	96,3	97,0
w tym: of which:					
Przeciwko życiu i zdrowiu Against life and health	939	929	98,9	81,7	83,5
w tym: of which:					
zabójstwo homicide	20	17	85,0	100,0	64,7
uszczerbek na zdrowiu damage to health	399	419	105,0	88,3	91,7
udział w bójce lub pobiciu participation in violence or assault	456	428	93,9	73,8	75,1
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji Against public safety and safety of transport	6264	5784	92,3	99,3	99,3
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania Against freedom, freedom of conscience and religion	1034	981	94,9	95,2	95,2
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności Against sexual freedom and morals	95	90	94,7	88,4	86,7
w tym zgwałcenie of which rape	38	34	89,5	84,2	85,3
Przeciwko rodzinie i opiece Against the family and custody	968	982	101,4	100,0	100,0
Przeciwko mieniu Against property	12309	12380	100,6	49,0	49,0
w tym: of which:					
kradzież rzeczy property theft	4410	4054	91,9	31,7	31,8
w tym kradzież samochodu of which automobile theft	103	52	50,5	32,1	32,7
kradzież z włamaniem burglary	2562	2845	111,0	39,5	37,3
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze robbery, theft with assault and criminal coercion	428	399	93,2	75,3	70,5

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

**PODZIAŁ WOJEWÓDZTWA PODKARPACKIEGO NA PODREGIONY (NTS 3)
I POWIATY (NTS 4) W 2009 R.**

Stan w dniu 1 I

*SUBREGIONS (NUTS 3) AND POWIATS (NUTS 4) OF PODKARPACKIE
VOIVODSHIP IN 2009*

As of 1 January



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W II KWARTALE 2009 R.
VITAL STATISTICS IN THE IInd QUARTER OF 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants ^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{bc} <i>of which infants ^{bc}</i>	
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3938	5637	4407	30	1230	7,5	10,7	8,4	5,3	2,3
<i>Podregiony: Subregions:</i>										
Krośnieński powiaty: <i>powiats:</i>	914	1298	1030	11	268	7,5	10,7	8,5	8,5	2,2
bieszczadzki	41	68	56	-	12	7,3	12,1	10,0	-	2,1
brzozowski	135	216	140	1	76	8,2	13,1	8,5	4,6	4,6
jasielski	209	311	270	4	41	7,2	10,8	9,3	12,9	1,4
krośnieński	217	305	243	3	62	7,8	11,0	8,8	9,8	2,2
leski	61	61	42	1	19	9,1	9,1	6,3	16,4	2,8
sanocki	161	227	177	2	50	6,7	9,5	7,4	8,8	2,1
Krosno	90	110	102	-	8	7,5	9,2	8,5	-	0,7
Przemyski	757	1005	904	-	101	7,6	10,1	9,1	-	1,0
powiaty: <i>powiats:</i>										
jarosławski	219	330	280	-	50	7,2	10,8	9,2	-	1,6
lubaczowski	146	135	135	-	-	10,1	9,3	9,3	-	-
przemyski	117	166	161	-	5	6,5	9,2	8,9	-	0,3
przeworski	145	209	207	-	2	7,3	10,5	10,4	-	0,1
Przemyśl	130	165	121	-	44	7,9	10,0	7,3	-	2,7
Rzeszowski	1145	1724	1273	10	451	7,6	11,4	8,4	5,8	3,0
powiaty: <i>powiats:</i>										
kolbuszowski	115	167	133	-	34	7,4	10,8	8,6	-	2,2
łańcucki	162	228	155	1	73	8,3	11,6	7,9	4,4	3,7
ropczycko-sędziszowski ..	150	223	142	-	81	8,3	12,4	7,9	-	4,5
rzeszowski	302	465	368	6	97	7,3	11,3	9,0	12,9	2,4
strzyżowski	115	181	140	1	41	7,4	11,6	9,0	5,5	2,6
Rzeszów	301	460	335	2	125	7,2	11,0	8,0	4,4	3,0
Tarnobrzesci	1122	1610	1200	9	410	7,3	10,4	7,8	5,6	2,7
powiaty: <i>powiats:</i>										
dębicki	281	419	250	2	169	8,4	12,5	7,5	4,8	5,0
leżajski	111	196	149	1	47	6,4	11,3	8,6	5,1	2,7
mielecki	233	364	242	4	122	6,9	10,8	7,2	11,0	3,6
niżański	107	148	153	-	-5	6,3	8,8	9,1	-	-0,3
stalowowolski	221	249	213	-	36	8,1	9,1	7,8	-	1,3
tarnobrzesci	79	136	96	-	40	5,9	10,1	7,1	-	3,0
Tarnobrzeg	90	98	97	2	1	7,2	7,9	7,8	20,4	0,1

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Na 1000 urodzeń żywych.
^a The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^b Children under the age of 1. ^c Per 1000 live births.

TABL. 36. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2009 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2009

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons				Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number				
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepra- cujący previously not employed		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	131336	68353	107480	37086	14,5	5131
<i>Podregiony: Subregions:</i>						
Krośnieński	32187	17289	25797	8583	15,9	950
<i>powiaty: powiats:</i>						
bieszczadzki	1727	896	1426	467	21,1	60
brzozowski	6101	3491	4780	1608	23,1	120
jasielski	8788	4685	7061	2643	17,3	200
krośnieński	6124	3392	4768	1565	17,0	78
leski	2248	1072	1881	1210	22,0	43
sanocki	4975	2536	4117	593	13,1	184
Krosno	2224	1217	1764	497	6,8	265
Przemyski	29201	14736	24249	9414	17,7	1188
<i>powiaty: powiats:</i>						
jarosławski	8995	4488	7537	3196	17,3	220
lubaczowski	4170	1998	3250	1168	17,7	179
przemyski	4994	2474	3978	1595	19,3	102
przeworski	5819	3020	5066	2198	16,6	432
Przemysł	5223	2756	4418	1257	18,4	255
Rzeszowski	32627	16596	26818	9614	11,8	1800
<i>powiaty: powiats:</i>						
kolbuszowski	3632	1863	2876	1001	15,2	74
łańcucki	4725	2203	3935	1629	14,6	135
ropczycko-sędziszowski . .	5073	2692	4242	1890	16,2	156
rzeszowski	7062	3634	5746	1914	11,8	347
strzyżowski	4941	2508	3984	1632	19,3	57
Rzeszów	7194	3696	6035	1548	7,0	1031
Tarnobrzесki	37321	19732	30616	9475	14,3	1193
<i>powiaty: powiats:</i>						
dębicki	6241	3618	5315	1588	11,3	144
leżajski	4944	2508	3947	1718	17,7	126
mielecki	8195	4421	6898	1944	13,1	324
niżański	5236	2593	4053	1414	22,1	150
stalowowolski	6600	3281	5293	1544	13,3	200
tarnobrzесki	3330	1792	2724	749	15,0	94
Tarnobrzeg	2775	1519	2386	518	13,7	155

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2009 R.**
Stan w dniu 30 IX
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2009
As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	33847	39748	25898	24178	7665
<i>Podregiony: Subregions:</i>					
Krośnieński	7800	10016	6668	5976	1727
powiaty: <i>powiats:</i>					
bieszczadzki	439	543	317	311	117
brzozowski	1435	1813	1398	1155	300
jasielski	2011	2763	1995	1584	435
krośnieński	1568	1974	1237	1042	303
leski	515	671	427	477	158
sanocki	1373	1502	876	958	266
Krosno	459	750	418	449	148
Przemyski	7502	9093	5761	5303	1542
powiaty: <i>powiats:</i>					
jarosławski	2346	2896	1679	1595	479
lubaczowski	1109	1231	839	783	208
przemyski	1351	1583	1004	827	229
przeworski	1794	1795	1100	892	238
Przemysł	902	1588	1139	1206	388
Rzeszowski	8016	9937	6506	5997	2171
powiaty: <i>powiats:</i>					
kolbuszowski	845	1045	803	722	217
łańcucki	1150	1447	902	879	347
ropczycko-sędziszowski . .	1631	1501	1002	712	227
rzeszowski	1885	2081	1426	1223	447
strzyżowski	1187	1510	1102	882	260
Rzeszów	1318	2353	1271	1579	673
Tarnobrzeski	10529	10702	6963	6902	2225
powiaty: <i>powiats:</i>					
dębicki	2072	1839	1030	1036	264
leżajski	1520	1493	914	770	247
mielecki	2450	2213	1523	1521	488
niżański	1434	1343	1071	1059	329
stalowowolski	1652	1909	1150	1340	549
tarnobrzeski	860	1010	690	588	182
Tarnobrzeg	541	895	585	588	166

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	13465	34084	14032	40682	29073
<i>Podregiony: Subregions:</i>					
Krośnieński	2791	8818	2648	10535	7395
powiaty: <i>powiats:</i>					
bieszczadzki	93	382	187	597	468
brzozowski	405	1618	400	2246	1432
jasielski	639	2406	660	2821	2262
krośnieński	617	1713	464	2044	1286
leski	132	652	171	710	583
sanocki	524	1417	532	1533	969
Krosno	381	630	234	584	395
Przemyski	3143	7024	3339	8962	6733
powiaty: <i>powiats:</i>					
jarosławski	1155	2140	835	2762	2103
lubaczowski	340	896	443	1576	915
przemyski	419	1254	492	1577	1252
przeworski	599	1441	793	1719	1267
Przemysł	630	1293	776	1328	1196
Rzeszowski	3721	9181	3038	9593	7094
powiaty: <i>powiats:</i>					
kolbuszowski	253	916	289	1277	897
łańcucki	497	1377	434	1534	883
ropczycko-sędziszowski . .	385	1709	367	1615	997
rzeszowski	750	1979	671	1890	1772
strzyżowski	269	1324	430	1980	938
Rzeszów	1567	1876	847	1297	1607
Tarnobrzegi	3810	9061	5007	11592	7851
powiaty: <i>powiats:</i>					
dębicki	684	1729	947	1824	1057
leżajski	453	1118	737	1564	1072
mielecki	588	1776	1312	2972	1547
nizański	402	1265	680	1511	1378
stalowowolski	763	1649	679	1853	1656
tarnobrzegi	408	816	360	1098	648
Tarnobrzeg	512	708	292	770	493

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 39. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–IX 2009 R.
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I–IX 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year= 100</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	3614	97,6	2687	426936	97,1	374526
<i>Podregiony: Subregions:</i>						
Krośniński	498	68,4	434	67762	74,8	63708
powiaty: <i>powiats:</i>						
bieszczadzki	50	416,7	18	4441	269,3	2432
brzozowski	76	63,9	76	10532	83,7	10532
jasielski	53	45,7	53	5411	45,0	5411
krośniński	150	82,0	150	22546	86,2	22546
leski	43	110,3	43	7343	121,3	7343
sanocki	64	36,0	64	9945	46,9	9945
Krosno	62	76,5	30	7544	69,5	5499
Przemyski	430	68,7	404	60282	79,4	59403
powiaty: <i>powiats:</i>						
jarosławski	131	91,6	131	19467	99,0	19467
lubaczowski	87	119,2	87	12605	129,7	12605
przemyski	82	51,6	82	11603	51,7	11603
przeworski	83	90,2	83	11583	95,1	11583
Przemysł	47	29,6	21	5024	42,1	4145
Rzeszowski	1795	122,8	1093	183495	116,3	143632
powiaty: <i>powiats:</i>						
kolbuszowski	59	115,7	59	8529	119,5	8529
łańcucki	189	180,0	189	27258	179,7	27258
ropczycko-sędziszowski . .	113	188,3	81	13139	196,2	11563
rzeszowski	412	90,2	404	59964	96,8	58946
strzyżowski	64	61,5	64	7674	60,2	7674
Rzeszów	958	139,9	296	66931	123,9	29662
Tarnobrzesci	891	100,5	756	115397	99,9	107783
powiaty: <i>powiats:</i>						
dębicki	175	75,1	175	24110	83,0	24110
leżajski	65	66,3	65	9815	67,0	9815
mielecki	266	117,7	181	32163	118,0	27486
niżański	63	64,9	63	8827	65,4	8827
stalowowolski	147	121,5	147	21130	128,5	21130
tarnobrzesci	54	96,4	54	7136	98,9	7136
Tarnobrzeg	121	216,1	71	12216	163,9	9279

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R.**

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	142941	99,1	32513	98,4	3	728
<i>Podregiony: Subregions:</i>						
Krośnieński	33546	100,1	6964	96,7	-	123
powiaty: <i>powiats:</i>						
bieszczadzki	2027	96,7	352	90,0	-	6
brzozowski	3411	102,1	590	97,8	-	18
jasielski	7191	101,4	1483	97,8	-	28
krośnieński	6724	99,3	1215	98,1	-	16
leski	2481	100,2	475	94,6	-	8
sanocki	6483	99,6	1489	96,2	-	28
Krosno	5229	100,2	1360	97,2	-	19
Przemyski	24468	100,2	5979	98,9	-	188
powiaty: <i>powiats:</i>						
jarosławski	7995	98,5	1846	96,7	-	65
lubaczowski	2848	103,1	633	99,7	-	29
przemyski	3464	99,9	731	101,0	-	28
przeworski	3916	102,7	863	98,9	-	33
Przemysł	6245	99,8	1906	100,1	-	33
Rzeszowski	44383	99,4	10464	100,4	1	225
powiaty: <i>powiats:</i>						
kolbuszowski	2964	93,1	606	98,2	1	20
łańcucki	4969	94,6	986	98,3	-	32
ropczycko-sędziszowski . .	4101	100,0	785	100,5	-	22
rzeszowski	9851	99,8	1800	100,6	-	62
strzyżowski	3047	102,6	628	102,4	-	19
Rzeszów	19451	100,9	5659	100,8	-	70
Tarnobrzegi	40544	97,3	9106	97,1	2	192
powiaty: <i>powiats:</i>						
dębicki	7888	100,5	1829	99,9	1	36
leżajski	3679	98,9	796	99,6	-	27
mielecki	8975	97,5	2125	96,7	-	38
niżański	3630	97,4	676	98,1	-	24
stalowowolski	8294	96,2	1932	95,7	-	38
tarnobrzegi	3152	96,4	608	98,4	-	12
Tarnobrzeg	4926	93,5	1140	93,4	1	17

^a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne; dane w tablicy prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.

^a In the REGON register; excluding persons tending private farms; data are presented in table in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (cd.)**
Stan w dniu 30 IX
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009 (cont.)
As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>				
	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>		
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil law partnerships</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>					razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufac- turing</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	6893	901	9331	110428	99,3	2934	11294	11200
<i>Podregiony: Subregions:</i>								
Krośnieński	1214	138	1782	26582	101,0	1453	2756	2731
powiaty: <i>powiats:</i>								
bieszczadzki	51	6	39	1675	98,2	372	146	144
brzozowski	62	10	117	2821	103,0	96	322	320
jasielski	257	24	380	5708	102,4	140	629	619
krośnieński	158	14	304	5509	99,6	229	713	708
leski	59	10	85	2006	101,7	284	156	155
sanocki	258	29	397	4994	100,7	319	434	431
Krosno	369	45	460	3869	101,3	13	356	354
Przemyski	967	169	1471	18489	100,6	425	1546	1532
powiaty: <i>powiats:</i>								
jarosławski	283	41	599	6149	99,0	103	520	515
lubaczowski	74	11	98	2215	104,1	113	209	209
przemyski	83	17	115	2733	99,6	163	239	235
przeworski	111	26	202	3053	103,9	30	354	352
Przemysł	416	74	457	4339	99,6	16	224	221
Rzeszowski	2836	336	3032	33919	99,1	516	3653	3629
powiaty: <i>powiats:</i>								
kolbuszowski	90	8	133	2358	91,9	67	274	272
łańcucki	183	30	266	3983	93,8	77	545	538
ropczycko-sędziszowski . .	111	28	201	3316	99,9	72	377	374
rzeszowski	420	50	426	8051	99,7	166	1167	1161
strzyżowski	77	10	131	2419	102,6	83	275	272
Rzeszów	1955	210	1875	13792	100,9	51	1015	1012
Tarnobrzegi	1876	258	3046	31438	97,4	540	3339	3308
powiaty: <i>powiats:</i>								
dębicki	426	50	484	6059	100,7	106	695	679
leżajski	118	16	198	2883	98,7	52	339	338
mielecki	489	72	772	6850	97,7	94	919	913
niżański	78	4	184	2954	97,2	101	415	415
stalowowolski	403	54	703	6362	96,4	100	489	484
tarnobrzegi	88	12	203	2544	95,9	71	254	252
Tarnobrzeg	274	50	502	3786	93,5	16	228	227

a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne; dane w tablicy prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1. *b* Obejmuje sekcje: górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.
a In the REGON register; excluding persons tending private farms; data are presented in table in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1. *b* Include sections: mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	15309	37871	3235	9580	4297	13478	4526
<i>Podregiony: Subregions:</i>							
Krośnieński	3687	8704	1074	2207	903	2848	1093
powiaty: <i>powiats:</i>							
bieszczadzki	189	407	125	137	27	113	70
brzozowski	755	771	51	226	89	250	90
jasielski	685	2222	141	502	184	613	234
krośnieński	913	1799	182	499	186	484	218
leski	216	544	271	135	42	168	81
sanocki	616	1641	192	406	182	613	223
Krosno	313	1320	112	302	193	607	177
Przemyski	2356	7294	561	1528	762	2000	692
powiaty: <i>powiats:</i>							
jarosławski	827	2547	144	480	257	710	224
lubaczowski	382	758	62	130	92	229	85
przemyski	407	1053	109	237	115	204	82
przeworski	439	1146	74	271	131	248	134
Przemysł	301	1790	172	410	167	609	167
Rzeszowski	4602	10699	731	3321	1334	5139	1387
powiaty: <i>powiats:</i>							
kolbuszowski	548	736	50	221	62	195	89
łańcucki	527	1306	74	388	102	529	161
ropczycko-sędziszowski . .	557	1140	53	449	84	339	119
rzeszowski	1324	2553	187	828	272	893	284
strzyżowski	455	817	39	214	71	215	104
Rzeszów	1191	4147	328	1221	743	2968	630
Tarnobrzeski	4664	11174	869	2524	1298	3491	1354
powiaty: <i>powiats:</i>							
dębicki	853	1980	138	695	210	748	266
leżajski	591	904	79	217	99	281	119
mielecki	1069	2300	161	564	264	751	298
niżański	528	1023	93	184	111	215	101
stalowowolski	765	2542	199	443	323	733	281
tarnobrzeski	390	898	68	231	117	237	107
Tarnobrzeg	468	1527	131	190	174	526	182

^a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne; dane w tablicy prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.

^a In the REGON register; excluding persons tending private farms; data are presented in table in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX 2009 R.
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which auto- mobile theft
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	27103	16672	2883	5756	929	12380	52
Podregiony: Subregions:							
Krośnieński	5236	3370	481	1113	185	2399	7
powiaty: powiats:							
bieszczański	313	221	28	55	17	150	-
brzozowski	568	373	32	119	20	187	-
jasielski	1151	638	94	353	39	444	1
krośnieński ^a	1898	1306	224	287	64	1018	2
leski	331	190	44	83	14	147	1
sanocki	975	642	59	216	31	453	3
Przemyski	4858	2845	460	1236	155	1930	5
powiaty: powiats:							
jarosławski	1196	639	116	382	43	460	3
lubaczowski	640	353	48	199	15	222	1
przemyski ^a	2277	1459	245	381	67	1023	-
przeworski	745	394	51	274	30	225	1
Rzeszowski	8400	5482	771	1492	304	4202	21
powiaty: powiats:							
kolbuszowski	573	255	34	249	24	152	-
łańcucki	918	429	173	276	47	319	1
ropczycko-sędziszowski ..	714	341	115	238	25	290	1
rzeszowski ^a	4823	3653	369	619	187	2706	18
strzyżowski	1372	804	80	110	21	735	1
Tarnobrzesci	8609	4975	1171	1915	285	3849	19
powiaty: powiats:							
dębicki	1443	872	214	305	72	680	9
leżajski	888	393	170	281	19	405	1
mielecki	1622	926	190	372	57	715	4
niżański	1037	414	198	376	30	306	1
stalowowlowski	1992	1278	252	299	38	1013	3
tarnobrzesci ^a	1627	1092	147	282	69	730	1

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.
^a Including data on city with powiat status.
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

TABL. 42. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I–IX 2009 R.

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I–IX 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochoду of which auto- mobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	73,5	58,6	94,5	99,5	83,5	49,0	32,7
<i>Podregiony: Subregions:</i>							
Krośnieński <i>powiaty: powiats:</i>							
bieszczadzki	70,6	60,3	85,7	100,0	100,0	43,1	-
brzozowski	82,6	73,9	96,9	100,0	95,0	48,7	-
jasielski	79,6	65,5	92,6	99,4	89,7	53,1	100,0
krośnieński ^a	71,5	60,5	92,9	99,7	85,9	51,9	0,0
leski	75,4	59,7	93,2	98,8	71,4	52,9	0,0
sanocki	77,1	67,2	89,8	99,5	77,4	57,6	66,7
Przemyski <i>powiaty: powiats:</i>							
jarosławski	78,7	61,4	94,0	100,0	100,0	49,0	33,3
lubaczowski	87,3	78,3	93,8	100,0	100,0	66,2	100,0
przemyski ^a	72,1	57,9	95,9	99,2	77,6	44,3	-
przeworski	85,8	73,6	98,0	100,0	83,3	60,7	0,0
Rzeszowski <i>powiaty: powiats:</i>							
kolbuszowski	86,9	72,3	94,1	99,6	95,8	60,1	-
łańcucki	82,6	64,7	97,1	100,0	93,6	57,1	100,0
ropczycko-sędziszowski . .	84,6	69,3	98,3	99,6	92,0	65,1	0,0
rzeszowski ^a	55,0	42,6	88,9	98,1	69,7	30,8	38,9
strzyżowski	91,1	85,3	96,3	99,1	85,7	84,3	0,0
Tarnobrzegi <i>powiaty: powiats:</i>							
dębicki	72,7	56,8	96,3	99,7	91,7	47,6	0,0
leżajski	84,6	67,3	97,6	99,6	95,0	68,6	100,0
mielecki	72,0	52,4	94,8	99,5	78,9	46,4	0,0
niżański	83,4	59,7	99,0	100,0	70,0	51,2	100,0
stalowowolski	72,9	59,7	94,0	99,3	81,6	52,2	66,7
tarnobrzegi ^a	69,1	55,2	93,6	99,3	88,4	42,8	0,0

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.^a Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

TABL. 43. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I–IX 2009 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I–IX 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1584	2186	147	2039	12658
<i>Podregiony: Subregions:</i>					
Krośnieński	270	354	28	326	2407
powiaty: <i>powiats:</i>					
bieszczański	10	15	-	15	112
brzozowski	53	70	8	62	294
jasielski	63	80	4	76	381
krośnieński ^a	98	126	10	116	954
leski	14	26	2	24	178
sanocki	32	37	4	33	488
Przemyski	238	383	26	357	2186
powiaty: <i>powiats:</i>					
jarosławski	75	106	6	100	679
lubaczowski	29	48	10	38	241
przemyski ^a	60	135	6	129	899
przeworski	74	94	4	90	367
Rzeszowski	644	843	48	795	5047
powiaty: <i>powiats:</i>					
kolbuszowski	29	44	8	36	260
łańcucki	50	65	5	60	571
ropczycko-sędziszowski . .	94	111	2	109	471
rzeszowski ^a	424	559	25	534	3390
strzyżowski	47	64	8	56	355
Tarnobrzesci	432	606	45	561	3018
powiaty: <i>powiats:</i>					
dębicki	114	159	10	149	681
leżajski	22	26	3	23	210
mielecki	60	76	10	66	841
niżański	72	95	5	90	424
stalowowolski	80	135	6	129	462
tarnobrzesci ^a	84	115	11	104	400

a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.
a Including data on city with powiat status.
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE
 BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt krajowy brutto ^a <i>Gross domestic product^a</i>		Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in the national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		bez nagród rocznych ^d <i>excluding annual bonuses^d</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
				w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B
2007 I–XII	106,8	106,7	11,2	2672,58	107,9	2636,50	.	2889,09	109,3	2881,87	.
2008 I–XII	105,0*	105,0*	9,5	2943,88	110,2	2908,26	110,3	3185,75	110,3	3180,84	110,4
2008 VII–IX	105,1*	104,9	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3194,23	101,1	.	.
X–XII	103,0*	103,5*	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3329,81	104,2	.	.
2009 I–III	100,8	101,1*	11,1*	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	97,6	3247,75	97,6
IV–VI	101,1	100,8	10,6*	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3276,94	100,9	3271,39	100,7
VII–IX . . . . .	.	.	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3317,45	101,2	3306,38	.
2008 IX	105,0	104,9	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3176,84	100,1	3176,02	100,2
X . . . . .	.	.	8,8	.	.	.	.	3247,77	102,2	3246,06	102,2
XI . . . . .	.	.	9,1	.	.	.	.	3326,94	102,4	3323,17	102,4
XII	103,0*	103,5*	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3428,01	103,0	3426,80	103,1
2009 I . . . . .	.	.	10,4*	.	.	.	.	3215,75	93,8	3213,62	93,8
II . . . . .	.	.	10,9	.	.	.	.	3195,56	99,4	3195,35	99,4
III	100,8	101,1*	11,1*	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3332,65	104,3	3330,49	104,2
IV . . . . .	.	.	10,9*	.	.	.	.	3294,76	98,9	3292,66	98,9
V . . . . .	.	.	10,7*	.	.	.	.	3193,90	96,9	3190,67	96,9
VI . . . . .	.	.	10,6*	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3287,88	102,9	3276,51	102,7
VII . . . . .	.	.	10,7	.	.	.	.	3361,90	102,3	3335,18	101,8
VIII . . . . .	.	.	10,8	.	.	.	.	3268,69	97,2	3265,78	97,9
IX . . . . .	.	.	10,9	3113,86	101,1	.	.	3283,18	100,4	3280,09	100,4

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 16. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 16. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100												
2007 I–XII	102,5	x	102,1	102,0	x	.	103,3	x	.	101,5	x	.
2008 I–XII	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2008 VII–IX	104,7	100,2	102,7	101,7	100,5	.	111,0	103,0	.	100,0	100,2	.
X–XII	103,8	100,6	103,3	102,4	100,0	.	109,6	96,5	.	100,7	100,0	.
2009 I–III	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.	108,8	107,8	.	102,5	102,0	.
IV–VI	103,7	101,8	103,1	104,2	100,0	.	112,3	104,8	.	101,9	99,6	.
VII–IX	103,5	100,1	103,2	102,2	98,6	.	111,1	101,9	.	99,8	98,2	.
2008 IX	104,5	100,3	102,8	102,0	100,4	103,2	111,7	99,9	116,5	100,3	100,5	101,6
X	104,2	100,4	103,2	102,4	100,0	103,2	108,2	98,0	114,2	101,0	100,1	101,7
XI	103,7	100,2	103,4	102,2	99,8	103,0	110,1	98,0	111,9	100,4	99,5	101,2
XII	103,3	99,9	103,3	102,7	99,6	102,7	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9
2009 I	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
II	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
III	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3
IV	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0
V	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6
VI	103,5	100,2	103,4	104,1	100,8	104,5	113,7	102,1	115,7	101,9	101,0	102,6
VII	103,6	100,1	103,5	102,8	98,5	102,9	108,6	98,3	113,7	100,7	98,3	100,9
VIII	103,7	99,6	103,1	102,2	99,6	102,5	111,8	103,3	117,5	99,8	99,2	100,1
IX	103,4	100,0	103,1	101,6	99,8	102,3	112,8	100,8	118,4	99,0	99,7	99,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzde- niego = 100 December of previous year = 100	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2007 I–XII	104,0	x	.	105,8	x	.	107,4	x	.	60,21	70,68
2008 I–XII	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	51,65	64,24
2008 VII–IX	109,9	101,6	.	107,2	99,0	.	104,0	100,8	.	.	.
X–XII	112,2	102,2	.	104,8	98,0	.	103,2	100,2	.	.	.
2009 I–III	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	.	.
IV–VI	116,9	100,3	.	101,9	102,0	.	100,3	99,7	.	.	.
VII–IX	114,0	99,1	.	104,6	101,6	.	99,3	99,8	.	.	.
2008 IX	110,4	100,5	110,3	106,2	99,2	106,1	103,7	100,1	102,8	42,62	51,71
X	110,4	100,0	110,3	105,1	98,9	104,9	103,4	100,1	102,9	37,35	46,71
XI	113,3	102,7	113,3	104,7	99,8	104,7	103,2	100,0	102,9	36,20	46,00
XII	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1	102,9	99,9	102,9	35,55	47,06
2009 I	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1	102,4	99,9	99,9	37,10	47,75
II	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3	101,8	99,8	99,7	38,23	52,84
III	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6	38,15	51,75
IV	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4	100,7	99,9	99,5	36,06	50,05
V	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1	100,3	99,8	99,3	36,70	50,83
VI	114,4	98,4	110,3	102,0	100,3	105,4	99,9	100,0	99,3	38,56	53,83
VII	114,3	100,1	110,4	103,0	100,4	105,8	99,6	99,9	99,2	35,27	52,28
VIII	114,2	100,1	110,5	104,6	100,9	106,7	99,3	99,9	99,1	29,15	45,14
IX	113,7	100,1	110,6	106,2	100,7	107,4	99,2	100,0	99,1	28,38	46,24

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
 a See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays ^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance ^b 10 ⁶ zł</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	przemysłu ^c <i>industry ^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
	A	B	A	B	A	
2007 I–XII . . . . .	.	x	.	x	.	-15956,4
2008 I–XII . . . . .	.	x	.	x	.	-24346,2
2008 I–IX. . . . .	.	x	.	x	111,1	-4224,6
I–X . . . . .	.	x	.	x	.	-11485,3
I–XI. . . . .	.	x	.	x	.	-14972,8
I–XII. . . . .	.	x	.	x	108,8	-24346,2
2009 I–II	85,4	x	102,0	x	.	-5250,9
I–III.	90,0	x	98,7	x	.	-11219,8
I–IV.	90,0	x	99,8	x	.	-15306,1
I–V	90,7	x	100,0	x	.	-16356,7
I–VI.	91,7	x	101,4	x	96,2	-16629,2
I–VII.	92,4	x	103,6	x	.	-15037,1
I–VIII	93,5	x	103,9	x	.	-15655,8
I–IX.	94,0	x	104,7	x	90,6	-21343,7
2008 IX	105,5	116,6	109,6	111,4	111,1	-4224,6
X	98,0	101,9	105,6	110,8	.	-11485,3
XI	89,4	86,9	100,4	79,9	.	-14972,8
XII.	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24346,2
2009 I.	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
II	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9
III	98,1	115,6	101,2	115,1	.	-11219,8
IV	87,8	93,1	100,5	112,0	.	-15306,1
V	94,8	98,2	100,3	107,7	.	-16356,7
VI	95,5	106,0	100,5	116,2	94,7*	-16629,2
VII.	95,6	97,4	110,7	105,5	.	-15037,1
VIII.	100,1	95,6	111,0	99,2	.	-15655,8
IX	98,7	115,0	105,7	106,1	90,6	-21343,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 8.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 VI 2009 r. <i>Population – as of 30 VI 2009</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2009 r. <i>Unemployed persons, registered – end of September 2009</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefit in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2009 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertis- ment in September 2009</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>grand total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation ^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>inflow</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10³</i>			XII 2008 = =100	we wrześniu 2009 r. – w tys. <i>in September 2009 – 10³</i>					
POLSKA <i>POLAND</i>	38153,4	23293,9	14859,5	1715,9	116,4	10,9	79,3	39	298,9	272,0
Dolnośląskie	2876,6	2024,8	851,9	134,0	117,6	11,6	76,9	29	24,9	22,6
Kujawsko-pomorskie	2068,8	1258,0	810,8	121,7	110,4	14,5	77,0	39	19,6	18,3
Lubelskie	2159,8	1005,5	1154,3	104,7	103,1	11,6	87,4	53	15,5	16,2
Lubuskie	1009,6	642,7	366,9	55,6	120,0	14,7	73,6	49	11,8	11,8
Łódzkie	2545,5	1634,9	910,6	117,0	117,9	10,7	78,1	30	19,0	17,6
Małopolskie	3292,8	1625,0	1667,8	117,5	120,1	8,9	82,0	29	19,8	17,9
Mazowieckie	5213,9	3369,3	1844,5	210,1	118,0	8,5	79,0	56	31,5	28,1
Opolskie	1031,9	540,6	491,3	41,7	116,8	11,3	81,2	25	8,9	8,6
Podkarpackie	2100,4	863,8	1236,6	131,3	113,6	14,5	81,8	61	17,6	15,9
Podlaskie	1190,8	716,5	474,4	54,7	119,4	11,4	85,7	65	8,6	8,1
Pomorskie	2224,9	1475,8	749,1	86,4	127,5	10,5	74,2	43	18,0	14,5
Śląskie	4642,9	3629,7	1013,2	154,0	125,5	8,5	80,5	18	33,4	30,8
Świętokrzyskie	1271,2	574,9	696,3	78,9	101,5	14,0	81,8	59	11,8	11,5
Warmińsko-mazurskie	1427,7	855,0	572,7	97,6	111,6	18,4	75,6	128	16,4	14,5
Wielkopolskie	3403,2	1914,1	1489,0	119,5	130,7	8,2	77,9	42	24,3	21,0
Zachodniopomorskie	1693,3	1163,2	530,1	91,2	110,6	14,5	76,9	51	17,9	14,6

a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
 a Estimated as of the end of each month.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach we wrześniu 2009 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in September 2009</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2008=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2008=100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	IX 2008=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	IX 2008=100
POLSKA <i>POLAND</i>	53,75	72,3	42,06	67,1	69,09	85,7	179,95	145,0
Dolnośląskie	60,88	60,9	60,00	x	82,61	91,1	.	x
Kujawsko-pomorskie	53,28	72,5	50,00	75,5	69,79	77,4	163,04	163,8
Lubelskie	45,60	71,7	35,84	66,2	66,62	93,9	167,19	127,2
Lubuskie	72,22	67,2	65,56	72,3	73,77	75,8	.	x
Łódzkie	52,69	69,9	33,33	55,6	59,36	83,1	186,07	154,1
Małopolskie	56,30	81,1	49,52	73,5	64,35	88,4	212,44	149,6
Mazowieckie	50,90	70,2	34,73	65,7	71,19	95,2	178,84	137,9
Opolskie	67,50	x	.	x	75,31	81,8	.	x
Podkarpackie	55,00	71,5	46,67	72,3	68,88	85,3	189,20	144,7
Podlaskie	50,80	71,5	33,94	61,8	74,07	105,1	185,33	155,9
Pomorskie	50,29	59,7	57,71	85,5	75,77	92,4	158,75	154,5
Śląskie	63,54	76,4	64,25	85,5	69,04	86,5	192,78	142,5
Świętokrzyskie	47,43	73,2	38,22	62,0	52,68	73,5	195,42	154,8
Warmińsko-mazurskie	58,83	81,0	54,63	84,8	82,23	93,4	147,00	136,9
Wielkopolskie	54,38	69,3	41,09	60,4	65,51	72,5	173,44	153,6
Zachodniopomorskie	64,63	79,3	47,17	74,9	75,80	79,5	110,00	96,5

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>				I–IX 2009	
	w czerwcu 2009 r. <i>in June 2009</i>		w końcu lipca 2009 r. <i>end of July 2009</i>		przemysł ^a <i>industry^a</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>		
	w tys. szt <i>10³ heads</i>				w mln zł <i>10⁶ zł</i>	I–IX 2008 = 100
POLSKA <i>POLAND</i>	5700,0	2687,9	14278,6	1373,8	628853,6	94,0
Dolnośląskie	103,8	46,1	336,8	44,9	56625,5	95,2
Kujawsko-pomorskie	482,6	191,3	1724,6	184,1	27490,0	93,0
Lubelskie	364,1	185,0	936,1	94,0	14536,9	84,2
Lubuskie	61,9	25,7	181,1	18,5	15480,2	108,1
Łódzkie	473,2	234,3	1116,5	107,0	33549,4	99,1
Małopolskie	196,0	116,1	366,9	39,5	37045,0	88,2
Mazowieckie	989,7	526,3	1331,8	126,4	128509,3	99,7
Opolskie	121,4	49,1	595,0	56,1	14478,0	87,7
Podkarpackie	146,1	93,4	270,1	22,2	19800,2	90,5
Podlaskie	900,7	464,9	604,8	55,4	11302,2	101,3
Pomorskie	180,3	71,2	861,4	90,0	36926,8	98,5
Śląskie	125,1	52,2	313,2	29,8	116725,1	88,3
Świętokrzyskie	171,6	85,3	389,3	41,2	14502,0	92,7
Warmińsko-mazurskie	442,0	207,6	678,7	68,7	14416,3	91,8
Wielkopolskie	845,4	300,2	4199,1	358,2	69990,3	94,6
Zachodniopomorskie	96,1	39,2	373,2	37,8	17476,4	99,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
 a See general notes item 8.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–IX 2009							
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				budownictwo construction			
	przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w tys. 10 ³	I–IX 2008= 100	w zł in zł	I–IX 2008 = 100	w mln zł 10 ⁶ zł	I–IX 2008 = 100 ^b	w tys. 10 ³	I–IX 2008 = 100
POLSKA <i>POLAND</i>	2463	94,8	3258,17	104,7	104015,9	105,8	432	105,7
Dolnośląskie	214	94,7	3549,92	106,1	6727,6	110,8	33	117,6
Kujawsko-pomorskie . .	124	94,2	2794,04	104,9	3255,4	96,8	21	104,9
Lubelskie	82	95,2	2863,28	104,4	2756,2	106,0	17	103,7
Lubuskie	65	94,6	2763,41	104,3	1437,6	118,7	8	112,8
Łódzkie	168	94,6	2778,51	105,2	4066,8	98,8	21	106,1
Małopolskie	171	95,2	3149,45	104,4	7694,1	100,7	39	109,2
Mazowieckie	318	95,4	3855,23	106,6	33925,6	101,3	87	102,9
Opolskie	58	94,7	3065,04	103,2	1750,0	118,9	8	109,1
Podkarpackie	122	93,0	2686,53	102,7	3118,3	110,9	18	101,5
Podlaskie	49	95,9	2739,64	101,0	2227,9	93,6	9	112,4
Pomorskie	138	94,2	3305,98	102,4	5841,5	105,3	26	103,3
Śląskie	441	97,1	3788,56	104,2	11274,5	108,0	62	105,1
Świętokrzyskie	62	92,9	3004,83	106,1	2513,8	120,8	12	113,6
Warmińsko-mazurskie	77	89,6	2569,43	102,4	2333,2	110,2	14	98,5
Wielkopolskie	292	94,4	3003,39	103,1	11234,1	110,7	45	104,5
Zachodniopomorskie . .	82	92,2	2976,90	104,7	3859,4	136,6	13	99,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
a See general notes item 8. *b* Index numbers are calculated on the basis of values at current prices.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–IX 2009		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–IX 2009 r. <i>Dwellings completed in the period I–IX 2009</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I–IX 2008 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–IX 2008 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I–IX 2008 = 100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA <i>POLAND</i>	3418,03	103,4	114711	106,7	50635	11393	103,7	7353
Dolnośląskie	3469,78	102,7	10760	132,9	3747	946	124,1	527
Kujawsko-pomorskie	2846,36	102,7	4483	93,5	2571	477	101,7	371
Lubelskie	2712,04	103,8	4326	100,8	2432	460	101,1	349
Lubuskie	2590,77	96,7	2594	102,9	1406	260	106,0	185
Łódzkie	2974,05	105,6	4642	109,3	2648	518	105,8	384
Małopolskie	2954,19	100,9	13878	123,2	4952	1285	113,5	744
Mazowieckie	4734,38	105,5	28397	105,4	9562	2675	104,0	1426
Opolskie	3134,05	103,2	1166	129,3	720	136	111,2	109
Podkarpackie	2676,48	102,8	3614	97,6	2687	427	97,1	375
Podlaskie	3266,79	102,5	2454	90,9	1115	241	81,5	163
Pomorskie	3420,86	104,1	10523	117,6	3874	971	114,8	553
Śląskie	3219,01	103,7	7615	96,9	4841	935	95,6	724
Świętokrzyskie	2930,76	105,3	1311	85,2	842	148	83,1	114
Warmińsko-mazurskie	2716,24	102,0	3032	73,1	1637	297	81,6	221
Wielkopolskie	3183,26	101,2	10327	97,5	5577	1097	95,0	805
Zachodniopomorskie	3121,65	105,0	5589	113,5	2024	520	108,1	304

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^{abc} – stan w dniu 30 IX 2009 r. <i>National economy entities ^{abc} – as of 30 IX 2009</i>										
	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons conducting economic activity</i>
			ogółem <i>grand total</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	w tym <i>of which</i>						
					akcyjne <i>joint stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
						jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-shareholder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-shareholder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	
POLSKA <i>POLAND</i>	297	17213	279361	65312	8924	300	1537	232766	322	62646	2812451
Dolnośląskie	14	1381	22863	6300	671	25	94	19449	25	6109	222141
Kujawsko-pomorskie	10	962	10679	1633	335	15	39	8883	11	1563	144587
Lubelskie	9	1166	8120	995	248	14	22	6309	9	951	119431
Lubuskie	10	478	7045	2649	164	4	31	6115	6	2602	73948
Łódzkie	20	966	13252	2652	426	9	58	10468	22	2560	180382
Małopolskie	31	1128	20458	3506	664	16	95	15900	28	3267	234414
Mazowieckie	102	3162	81115	24129	2837	68	688	70318	52	23113	465108
Opolskie	4	488	5078	1354	106	6	26	4227	11	1315	69742
Podkarpackie	3	728	6893	901	230	15	27	5168	11	832	110428
Podlaskie	4	474	4243	481	103	6	22	2996	14	446	71825
Pomorskie	8	1059	20689	4022	744	19	116	17973	11	3859	183280
Śląskie	31	1166	30321	5341	1031	46	129	24848	44	5113	324314
Świętokrzyskie	6	497	4530	551	223	18	23	3417	7	513	85119
Warmińsko-mazurskie	5	694	5685	938	130	8	9	4615	12	917	83859
Wielkopolskie	30	1750	25293	5704	760	19	120	20669	47	5425	277163
Zachodniopomorskie	10	1114	13097	4156	252	12	38	11411	12	4061	166710

a Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1. *b* Zarejestrowane w rejestrze REGON. *c* Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1. *b* Registered in the REGON register. *c* Excluding persons tending private farms in agriculture.

INFORMATORIUM URZĘDU STATYSTYCZNEGO W RZESZOWIE



I. Wykaz publikacji GUS, które wpłynęły do US w 2009 roku.

1. Aktywność ekonomiczna ludności Polski III kwartał 2008 r.
2. Aktywność ekonomiczna ludności Polski IV kwartał 2008 r.
3. Aktywność ekonomiczna ludności Polski I kwartał 2009 r.
4. Aktywność ekonomiczna ludności Polski w latach 2003-2007
5. Aktywność ekonomiczna ludności Polski II kwartał 2009 r.
6. Bezrobocie rejestrowane I-III kwartał 2008 r.
7. Bezrobocie rejestrowane I-IV kwartał 2008 r.
8. Bezrobocie rejestrowane I kwartał 2009 r.
9. Bezrobocie rejestrowane I-II kwartał 2009 r.
10. Budownictwo - wyniki działalności w 2008 r.
11. Budżety gospodarstw domowych w 2008 r.
12. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – grudzień 2008 r.
13. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – marzec 2009 r.
14. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – czerwiec 2009 r.
15. Ceny w gospodarce narodowej – listopad 2008 r.
16. Ceny w gospodarce narodowej – grudzień 2008 r.
17. Ceny w gospodarce narodowej w 2008 r.
18. Ceny w gospodarce narodowej – styczeń 2009 r.
19. Ceny w gospodarce narodowej – luty 2009 r.
20. Ceny w gospodarce narodowej – marzec 2009 r.
21. Ceny w gospodarce narodowej – kwiecień 2009 r.
22. Ceny w gospodarce narodowej – maj 2009 r.
23. Ceny w gospodarce narodowej – czerwiec 2009 r.
24. Ceny w gospodarce narodowej – lipiec 2009 r.
25. Ceny w gospodarce narodowej – sierpień 2009 r.
26. Działalność gospodarcza podmiotów z kapitałem zagranicznym w 2007 r.
27. Działalność przedsiębiorstw niefinansowych w 2007 r.
28. Gospodarka materiałowa w 2008 r.
29. Handel zagraniczny styczeń – grudzień 2008 r.
30. Handel zagraniczny styczeń – czerwiec 2009 r.
31. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju rok 2008 r.
32. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – styczeń 2009 r.
33. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – luty 2009 r.
34. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju I kwartał 2009 r.
35. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – kwiecień 2009 r.
36. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – maj 2009 r.
37. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju I półrocze 2009 r.
38. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – lipiec 2009 r.
39. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – sierpień 2009 r.
40. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – I-III kwartał 2009 r.
41. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej województw Nr 4/2008
42. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej województw Nr 1/2009
43. Kształcenie dorosłych
44. Kultura w 2008 r.
45. Leśnictwo w 2008 r.
46. Ludność. Stan i struktura w przekroju terytorialnym. Stan w dniu 31 XII 2008 r.
47. Mały Rocznik Statystyczny Polski 2009
48. Metodyka szacowania fizycznych rozmiarów produkcji zwierzęcej
49. Miasta wojewódzkie. Podstawowe dane statystyczne. Nr 16 listopad 2008 r.


50. Miasta wojewódzkie. Podstawowe dane statystyczne. Nr 17 sierpień 2009
51. Nakłady i wyniki przemysłu w 2008 r.
52. Nauka i technika w 2007 r.
53. Podstawowe dane z zakresu ochrony zdrowia w 2007 r.
54. Poland quarterly statistics No. 3 vol. XVI. 2008
55. Poland quarterly statistics No. 1 vol. XVII. 2009
56. Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług
57. Polska w Unii Europejskiej
58. Popyt na pracę w 2008 r.
59. Porty morskie i żegluga morska w Polsce w latach 2005-2007
60. Powierzchnia i ludność w przekroju terytorialnym w 2008 r.
61. Produkcja upraw rolnych i ogrodnich w 2008 r.
62. Produkcja wyrobów przemysłowych w 2008 r.
63. Produkt Krajowy Brutto – rachunki regionalne w 2007 r.
64. Prognoza ludności na lata 2008-2035
65. Rachunki finansowe wg sektorów i podsektorów instytucjonalnych w 2005-2006
66. Rachunek podaży i wykorzystania wyrobów i usług w 2005 r.
67. Regiony Polski 2009
68. Rocznik Statystyczny Handlu Zagranicznego 2009
69. Rocznik Statystyczny Przemysłu 2008
70. Rocznik Statystyczny Rolnictwa i Obszarów Wiejskich 2008
71. Rocznik Statystyczny Rzeczypospolitej Polskiej 2008
72. Rocznik Statystyczny Województw 2008
73. Rolnictwo w 2008 r.
74. Skup i ceny produktów rolnych w 2008 r.
75. Statistics in transition vol. 9, Nr 1, June 2008
76. Statistics in transition vol. 9, Nr 2, September 2008
77. Statistics in transition vol. 9, Nr 3, December 2008
78. Statistics in transition vol. 10, Nr 1, July 2009
79. Transport – wyniki działalności w 2008 r.
80. Trwanie życia w 2008 r.
81. Turystyka w 2008 r.
82. Uczestnictwo Polaków w sporcie i rekreacji ruchowej w 2008 r.
83. Warunki powstania i działania oraz perspektywy rozwojowe polskich przedsiębiorstw powstałych w latach 2003-2007
84. Warunki pracy w 2008 r.
85. Wiadomości statystyczne. Statystyka publiczna jedną z podstaw samorządności w państwie demokratycznym
86. Wyniki finansowe podmiotów gospodarczych I-XII 2008 r.
87. Wyniki finansowe podmiotów gospodarczych I – VI 2009 r.
88. Wyniki produkcji roślinnej w 2008 r.
89. Wypadki przy pracy w 2008 r.
90. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w I-III kwartale 2008 r.
91. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w 2008 r.
92. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w I kwartale 2009 r.
93. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w I półroczu 2009 r.
94. Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w 2008 r.
95. Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w I półroczu 2009 r.
96. Zużycie paliw i nośników energii w 2007 r.
97. Zwierzęta gospodarskie w 2008 r.

**PLAN WYDAWNICZY URZĘDU
STATYSTYCZNEGO W RZESZOWIE
2009 ROK**




Roczniki statystyczne

-  **„Rocznik Statystyczny Województwa Podkarpackiego 2009”**
Wersja polsko-angielska. Format B5, obj. ok. 384 str.
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: grudzień.
-  **„Województwo podkarpackie 2009 – podregiony, powiaty, gminy”**
Wersja polsko-angielska. Format B5, obj. ok. 348 str.
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: grudzień.










Analizy statystyczne

-  **„Analiza rozwoju społeczno-gospodarczego województwa podkarpackiego w latach 1999-2008”**
Format B5, obj. ok. 100 str.
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: grudzień.



Informacje i opracowania statystyczne

-  **„Biuletyn Statystyczny Województwa Podkarpackiego”**
Kwartalnik. Wersja polsko-angielska.
Format A4, obj. ok. 100 str., cena 20 zł.
Termin wydania: 59 dzień po kwartale.
-  **„Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w województwie podkarpackim w latach 2007-2008”**
CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: maj.
-  **„Rolnictwo w województwie podkarpackim w 2008 r.”**
Format B5, obj. 92 str., cena 20 zł.
Termin wydania: lipiec.


Opracowania sygnałne (dostępne w Internecie – <http://www.stat.gov.pl/rzesz>)

-  **„Komunikat o sytuacji społeczno-gospodarczej województwa podkarpackiego”**
Termin wydania: 20 dzień roboczy miesiąca.
-  **„Podmioty gospodarki narodowej wpisane do rejestru Regon w województwie podkarpackim stan na koniec 2008 r.”**
Termin wydania: luty.
-  **„Aktywność ekonomiczna ludności w województwie podkarpackim”**
Termin wydania: marzec, czerwiec, wrzesień, grudzień.
-  **„Stan, ruch naturalny i migracje ludności w województwie podkarpackim w 2008 r.”**
Termin wydania: czerwiec.
-  **„Turystyka w województwie podkarpackim w 2008 r.”**
Termin wydania: lipiec.
-  **„Budownictwo mieszkaniowe w województwie podkarpackim w 2008 r.”**
Termin wydania: lipiec.
-  **„Wstępny szacunek produkcji głównych ziemiopłodów rolnych i ogrodnich w województwie podkarpackim w 2009 r.”**
Termin wydania: sierpień.
-  **„Ochrona środowiska w województwie podkarpackim w 2008 r.”**
Termin wydania: wrzesień.
-  **„Struktura wynagrodzeń według zawodów w województwie podkarpackim w październiku 2008 r.”**
Termin wydania: grudzień.






Roczniki statystyczne

-  **„Rocznik Statystyczny Województwa Podkarpackiego 2010”**
Wersja polsko-angielska. Format B5, obj. ok. 388 str.
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: grudzień.
-  **„Województwo podkarpackie 2010 – podregiony, powiaty, gminy”**
Wersja polsko-angielska. Format B5, obj. ok. 360 str.
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: grudzień.









Analizy statystyczne

-  **„Województwo podkarpackie na tle regionów Unii Europejskiej w latach 2005-2009”**
Format B5, obj. ok. 100 str.
Książka – cena 20 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: grudzień.

Informacje i opracowania statystyczne

-  **„Biuletyn Statystyczny Województwa Podkarpackiego”**
Kwartalnik. Wersja polsko-angielska.
Format A4, obj. ok. 100 str., cena 20 zł.
Termin wydania: 59 dzień po kwartale.
-  **„Obroty towarów i usług w ruchu granicznym na granicy polskoukraińskiej w 2009 r.”**
Format A4, obj. ok. 100 str.,
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: czerwiec.
-  **„Rolnictwo w województwie podkarpackim w 2009 r.”**
Format B5, obj. ok. 90 str., cena 20 zł.
Termin wydania: czerwiec.
-  **„Turystyka w województwie podkarpackim w latach 2008 - 2009”**
Format B5, obj. ok. 100 str.,
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: sierpień.
-  **„Ochrona środowiska w województwie podkarpackim w latach 2007 - 2009”**
Format B5, obj. ok. 290 str.,
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: listopad.

Opracowania sygnałne (dostępne w Internecie – <http://www.stat.gov.pl/rzesz>)

-  **„Komunikat o sytuacji społeczno-gospodarczej województwa podkarpackiego”**
Termin wydania: 20 dzień roboczy miesiąca.
-  **„Podmioty gospodarki narodowej wpisane do rejestru Regon w województwie podkarpackim, stan na koniec 2009 r.”**
Termin wydania: luty.
-  **„Aktywność ekonomiczna ludności w województwie podkarpackim”**
Termin wydania: marzec, czerwiec, wrzesień, grudzień.
-  **„Stan, ruch naturalny i migracje ludności w województwie podkarpackim w 2009 r.”**
Termin wydania: maj.
-  **„Turystyka w województwie podkarpackim w 2009 r.”**
Termin wydania: maj.
-  **„Badanie obrotów towarów i usług w ruchu granicznym na zewnętrznej granicy Unii Europejskiej na terenie Polski”**
Termin wydania: 35 dzień roboczy po kwartale.
-  **„Budownictwo mieszkaniowe w województwie podkarpackim w 2009 r.”**
Termin wydania: lipiec.
-  **„Badanie obrotów towarów i usług w ruchu granicznym na granicy polsko - ukraińskiej w IV kwartale 2009 r.”**
Termin wydania: 35 dzień roboczy po kwartale.